

LOCATELLI EUROCONTAINERS S.p.A.



MANUALE CONTAINER SCARRABILE

ISTRUZIONE - INSTALLAZIONE

USO - MANUTENZIONE

EDIZIONE 04-20

REV. 0



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

0 - INTRODUZIONE



ATTENZIONE!

Il presente manuale deve essere considerato come parte integrante del container, e deve essere sempre a disposizione delle persone interagenti con il container stesso; il manuale deve sempre accompagnare il container, anche in caso di cessione ad un altro utente.

Gli operatori hanno l'obbligo di leggere questo manuale e di seguire scrupolosamente le indicazioni ivi riportate, poiché la **LOCATELLI EUROCONTAINERS** non risponde di danni arrecati a persone e/o cose, oppure subiti dal container stesso, qualora non vengano rispettate le condizioni di seguito descritte.



Il cliente ha l'obbligo di rispettare il segreto industriale, per cui la seguente documentazione e i suoi allegati non possono essere manomessi o modificati, riprodotti o ceduti a terzi, senza l'autorizzazione della **LOCATELLI EUROCONTAINERS**.



INDICE

CAP.1: USO E CONSERVAZIONE DEL “MANUALE D’USO E MANUTENZIONE”

CAP.2: CARATTERISTICHE TECNICHE

CAP.3: CONDIZIONI DI UTILIZZO

CAP.4: PRESCRIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

CAP.5: CONDIZIONI D’ESERCIZIO

CAP.6: MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

CAP.7: ISTRUZIONI D’USO

CAP.8: MANUTENZIONE

CAP.9 REGISTRO

CAP.10: ANNEX-ALLEGATI

ALLEGATI

Ad implementazione del manuale d’istruzione, si allegano:

- Documentazione tecnica componenti commerciali
- Annex

CERTIFICATO DI GARANZIA

(Art. 6 condizioni generali di vendita)

La fornitura è coperta da una garanzia di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna. Ogni eventuale intervento che si rendesse necessario in tale periodo, deve essere effettuato soltanto presso la nostra sede, o da personale e strutture autorizzate. La garanzia è limitata alla sostituzione di quei pezzi che risultassero inservibili per vizio, difetto di materiale o di lavorazione, e alla relativa manodopera.

L'esame delle parti difettose o delle possibili cause dovrà essere fatto esclusivamente presso la sede LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA, o da personale/strutture autorizzate.

Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti ad imperizia, negligenze o imputabili a mancata manutenzione e le componenti soggette ad usura. Non vengono riconosciute le spese di trasporti da e per la nostra sede o nostri centri assistenziali ed autorizzati, eventuali fermo macchina o altri oneri e spese. Per i pezzi NON RICONOSCIUTI in garanzia verrà fatto addebito in base al listino (in vigore al momento).

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

1 - USO E CONSERVAZIONE DEL “MANUALE D’USO E MANUTENZIONE”

1.1 - IL MANUALE	2
1.1.1 - SCOPO E STRUTTURA DEL MANUALE	2
1.1.2 - CASI CHE SOLLEVANO DA RESPONSABILITA' IL COSTRUTTORE.....	2
1.1.3 - RICHIESTA DI UN NUOVO MANUALE.....	2
1.1.4 - LIMITI DI UTILIZZO DEL MANUALE	2
1.1.5 - AGGIORNAMENTO DEL MANUALE.....	3
1.1.6 - INFORMAZIONI E CHIARIMENTI SUPPLEMENTARI	3

1.1 - IL MANUALE

1.1.1 - SCOPO E STRUTTURA DEL MANUALE

Il manuale d'uso e manutenzione è destinato all'attenzione dei responsabili di: installazione, manutenzione, revisione, riparazione e di tutti gli operatori che fanno utilizzo del container, soprattutto per le parti che riguardano la sicurezza sul lavoro.

Le informazioni contenute nel manuale servono per indicare il giusto utilizzo del container, secondo le finalità di progettazione e costruzione previste.

Nel manuale sono fornite notizie circa la movimentazione, l'installazione, l'uso, la manutenzione, la revisione, il tutto nel rispetto di limiti imposti dal costruttore all'interno del manuale stesso.

Il costruttore si riserva la facoltà di apportare modifiche al container e ai manuali senza l'obbligo di aggiornamento delle edizioni precedenti.

L'utente può chiedere informazioni e aggiornamenti che, quando rilasciati, diventano parte integrante del manuale d'uso.

Si invita l'utente, in caso di cessione del container, a cedere anche il manuale e a segnalare il nuovo proprietario al costruttore.

1.1.2 - CASI CHE SOLLEVANO DA RESPONSABILITA' IL COSTRUTTORE

Il costruttore è da ritenersi sollevato da qualsiasi responsabilità nei seguenti casi:

1. Uso improprio del container o suo utilizzo da parte di personale non addestrato ad uso professionale;
2. Installazione non corretta;
3. Gravi carenze nella manutenzione prevista;
4. Modifiche o interventi non autorizzati;
5. Utilizzo di ricami non originali;
6. Inosservanza totale o parziale delle istruzioni;
7. Eventi eccezionali.

1.1.3 - RICHIESTA DI UN NUOVO MANUALE

In caso di smarrimento o danneggiamento del manuale, l'utilizzatore può richiederne al costruttore o al suo mandatario una nuova copia indicando i seguenti dati del container:

1. Tipo;
2. Numero di matricola;
3. Anno di costruzione.

1.1.4 - LIMITI DI UTILIZZO DEL MANUALE

Il container oggetto di questo manuale, è destinato ad uso professionale.

Per questo motivo il manuale d'uso e manutenzione non può mai sostituirsi ad un'adeguata formazione professionale dell'operatore.

1.1.5 - AGGIORNAMENTO DEL MANUALE

Il fabbricante si riserva il diritto di aggiornare la produzione e con essa il relativo manuale, senza l'obbligo di avvertire i precedenti acquirenti.

1.1.6 - INFORMAZIONI E CHIARIMENTI SUPPLEMENTARI

Ogni persona destinataria di questo manuale può contattare il costruttore per chiedere chiarimenti ed informazioni supplementari sul corretto utilizzo del container, su eventuali modalità di intervento e/o riparazione, e sulle modalità di installazione.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

2 - CARATTERISTICHE TECNICHE

2.1 - IDENTIFICAZIONE DEL CONTAINER	2
2.2 - DESCRIZIONE DEL CONTAINER	3
2.2.1 - APERTURE POSTERIORI/LATERALI.....	3
2.2.2 - COPERTURE.....	18

2.1 - IDENTIFICAZIONE DEL CONTAINER

Ogni container è corredato di targhetta riportante i dati identificativi. I dati tecnici riportati sul presente manuale non sostituiscono comunque quelli riportati sulle targhette poste sul container.

Per qualsiasi comunicazione con il costruttore o centro di assistenza citare sempre il numero di matricola presente sulla targhetta.



N.B. La targhetta riportata sul container NON deve essere assolutamente rimossa, danneggiata, sporcata. La targhetta va pulita periodicamente e mantenuta sempre in vista.

(Posizione indicativa targhetta)

LOCATELLI EUROCONTAINERS Sp.A.	
via Crema 72 - 24056 COLOGNO AL SERIO (BG) ☎ (0039) 035-898984 ☎ (0039)-035-891774 🌐 www.eurocontainersif.it 📧 info@eurocontainersif.it	
MODELLO _____	
MATRICOLA _____	ANNO _____
CERTIF. n° _____	TARA (KG) _____
PORTATA (KG) _____	PESO TOT. (KG) _____
cod. 32	



2.2 - DESCRIZIONE DEL CONTAINER

Gli elementi costitutivi del container sono:

- APERTURA POSTERIORI/LATERALI
- COPERTURA AD AZIONAMENTO MANUALE

2.2.1 - APERTURE POSTERIORI/LATERALI

Il container è realizzato con profili e lamiere in acciaio al carbonio. Tutte le parti del container sono elettro saldate tra di loro e, successivamente, verniciate.

La mancata verniciatura può essere richiesta dal cliente. Lo stesso deve precisare modalità e tempi di esecuzione.

Esso è provvisto di adeguati dispositivi per la movimentazione e per la sicurezza.

Il container è dotato di una delle seguenti versioni di porte o portellone posteriore:

- PORTELLONE A BANDIERA

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

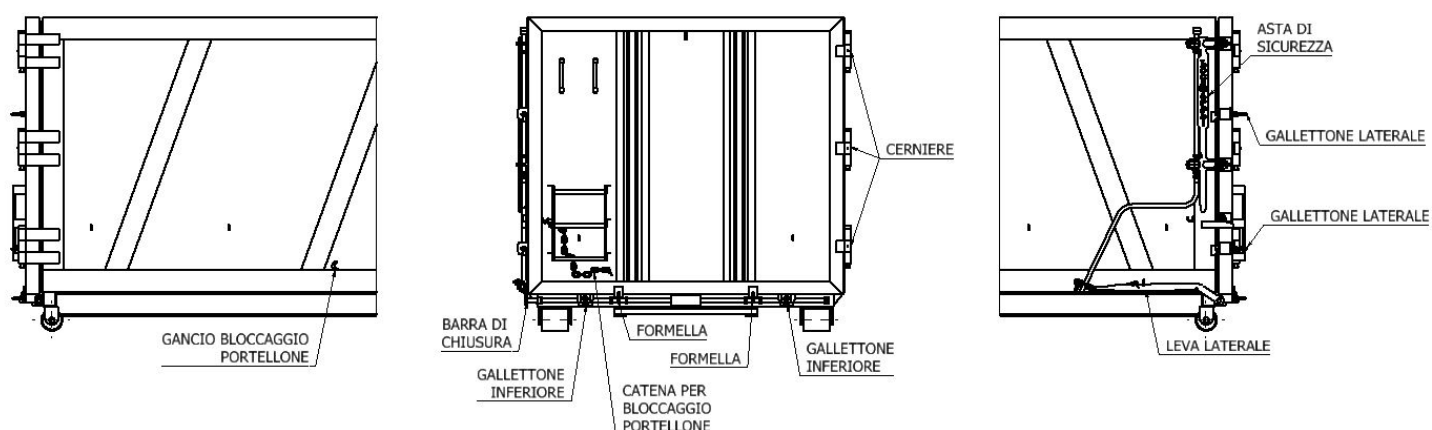
Gallettoni di serraggio posti sulla traversa inferiore e sulla parte laterale del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Sull'asse verticale la chiusura del portellone è manuale. Ciò è possibile grazie ad un'asta che è provvista di punti di aggancio posta lateralmente al container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE A BANDIERA CON CRICCHETTO**

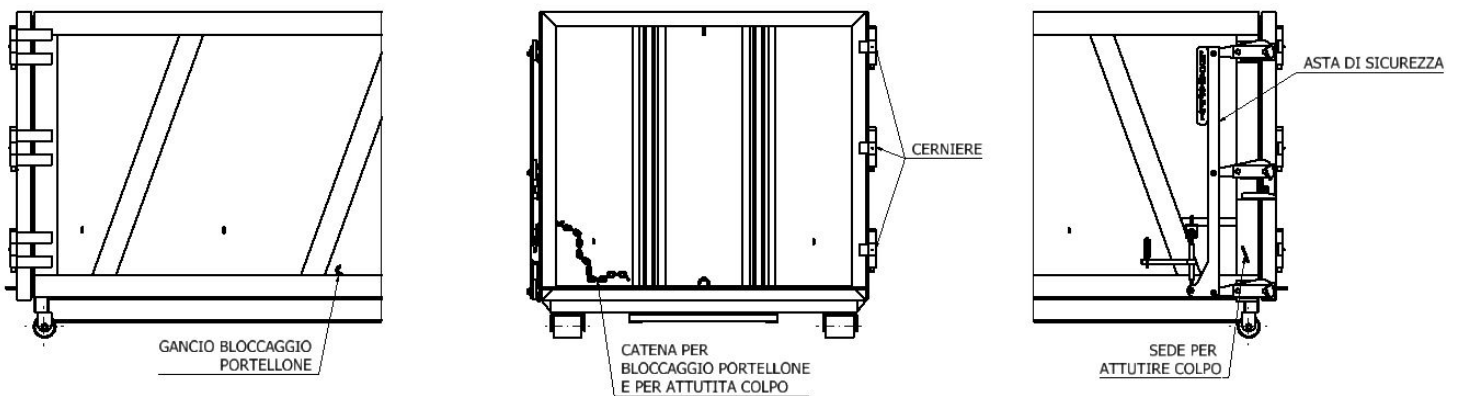
La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

Sull'asse verticale la chiusura del portellone è manuale. Ciò è possibile grazie ad un'asta che è provvista di punti di aggancio posta lateralmente al container. Quest'asta assicura il bloccaggio del portellone alla struttura del container.

Una sede posta sulla parete laterale dalla parte opposta alle cerniere permette che, inserendo l'apposita catena, il portellone non si apra in modo repentino durante le operazioni di apertura dello stesso.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE A BANDIERA CON DOPPIA ASTA DI CHIUSURA**

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

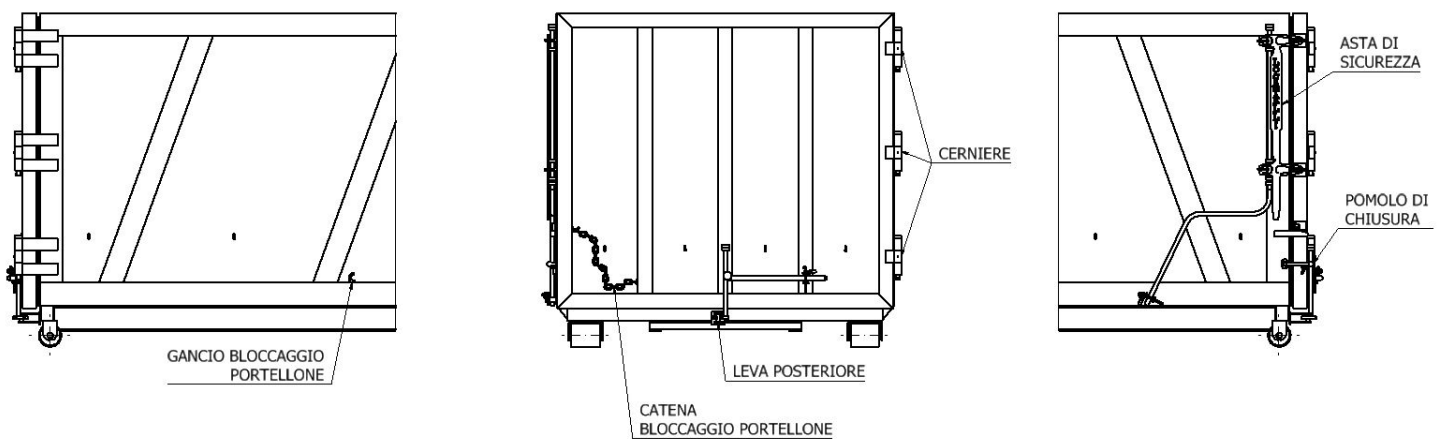
Un pomolo di chiusura posto sulla parte laterale del portellone assicura il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Sull'asse verticale la chiusura del portellone è manuale. Ciò è possibile grazie a un'asta che è provvista di punti di aggancio posta lateralmente al container.

Oltre all'asta laterale vi è anche una leva posteriore di chiusura posta nella parte inferiore del portellone.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

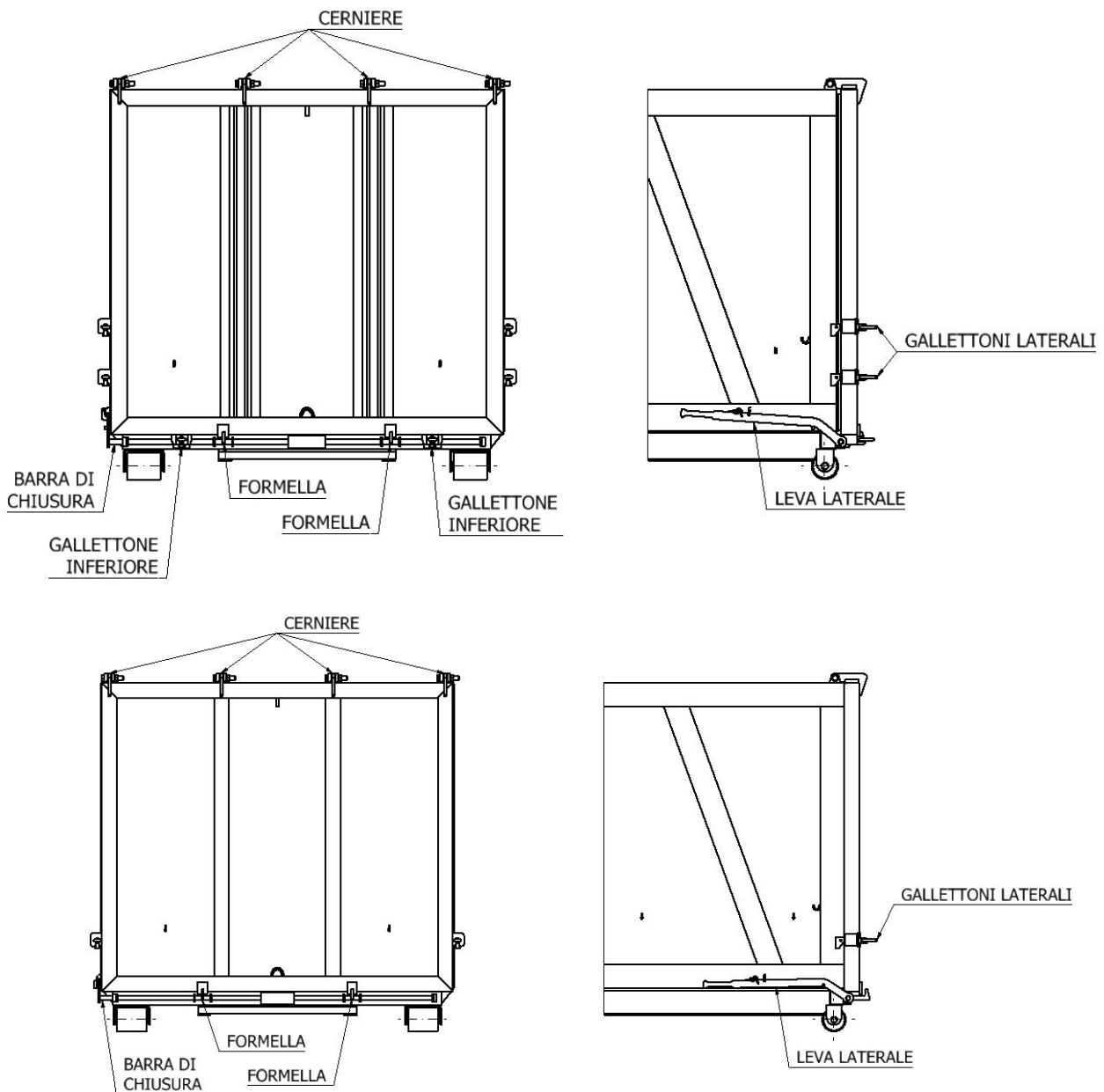
- **PORTELLONE BASCULANTE**

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate sulla traversa superiore del container.

Gallettoni di serraggio disposti lungo il perimetro del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

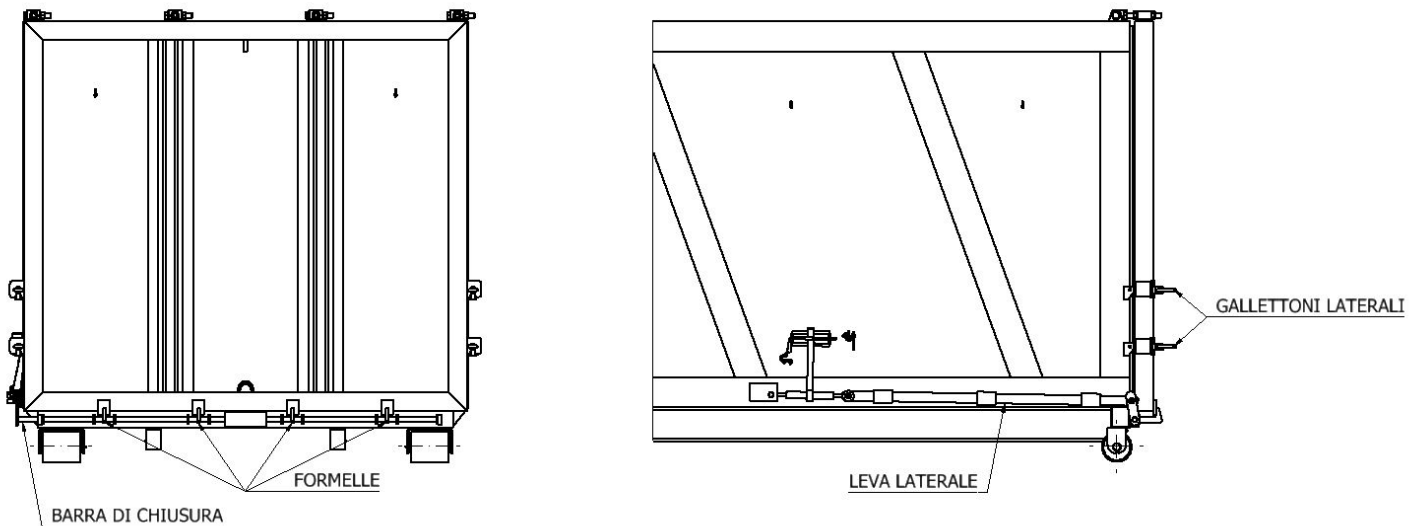
- **PORTELLONE BASCULANTE CON CRICCHETTO SU LEVA LATERALE**

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate sulla traversa superiore del container.

Gallettoni di serraggio disposti lungo il perimetro del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva con cricchetto posto sul lato del container comanda n°4 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

- PORTE A DUE BATTENTI AD APERTURA A LIBRO

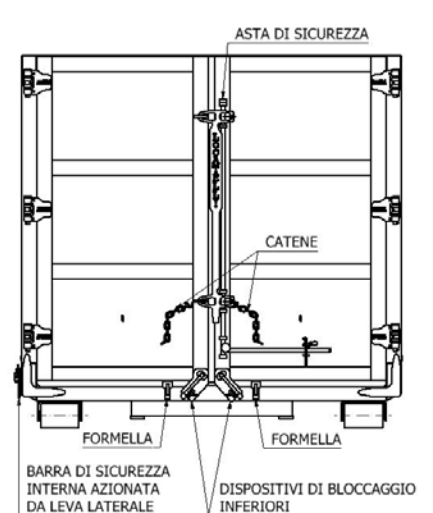
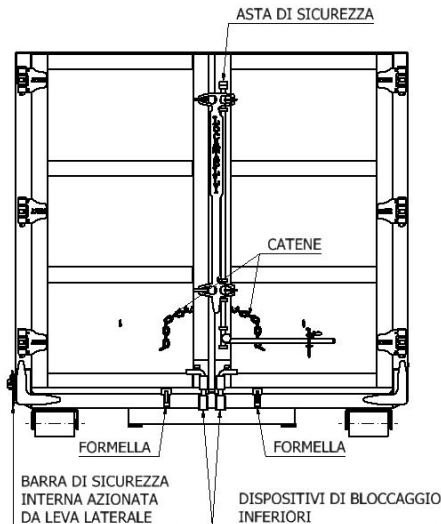
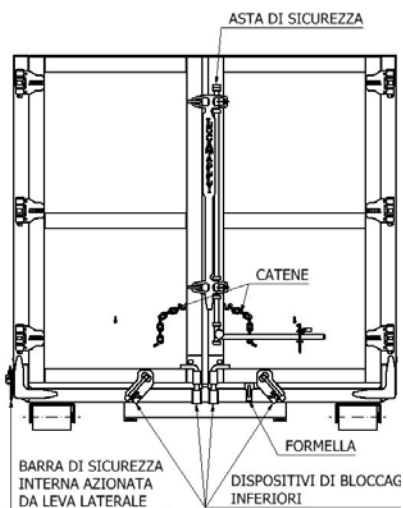
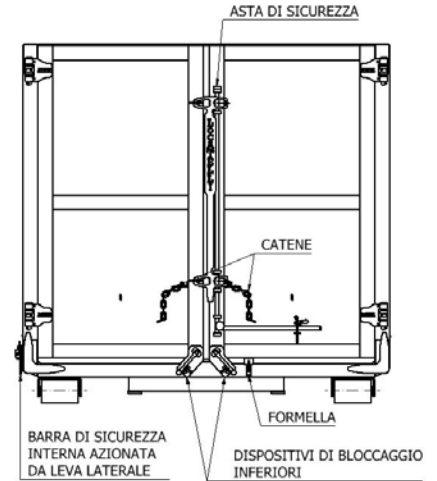
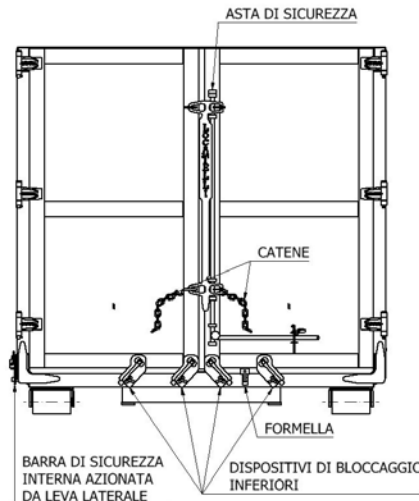
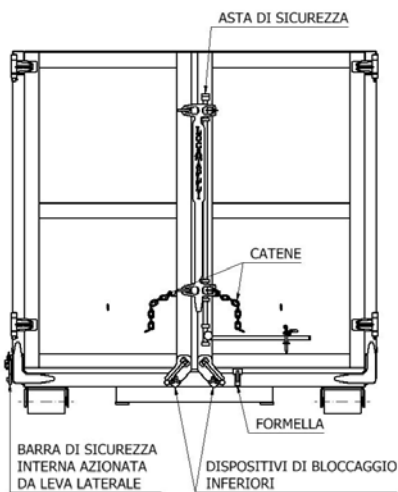
La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali posteriori del container.

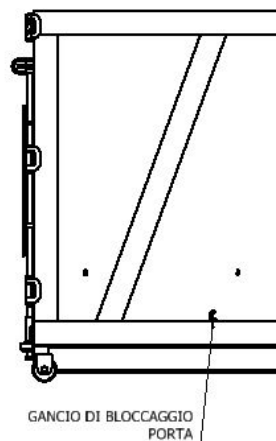
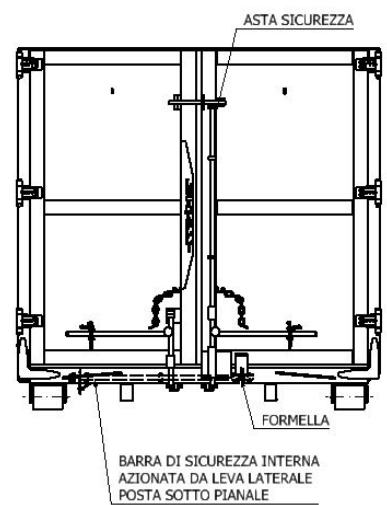
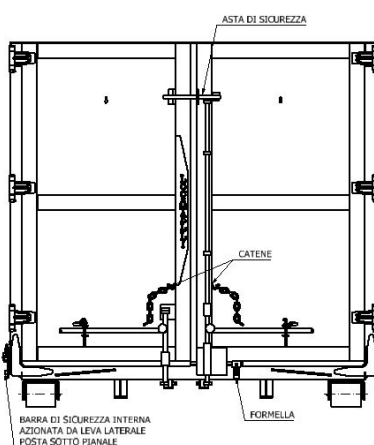
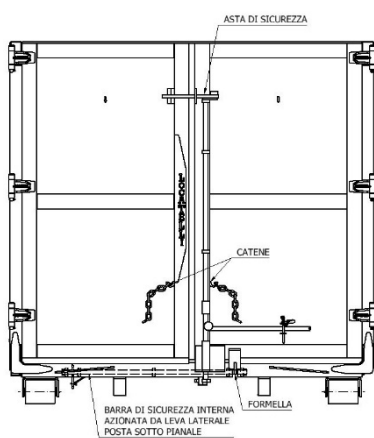
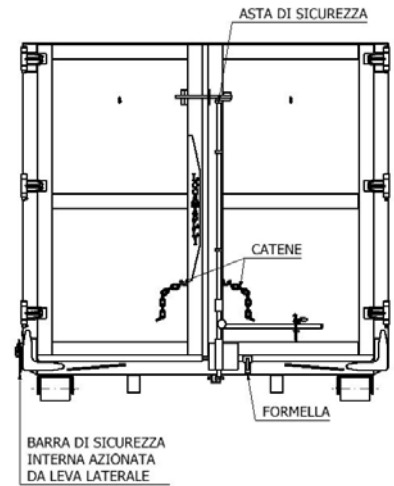
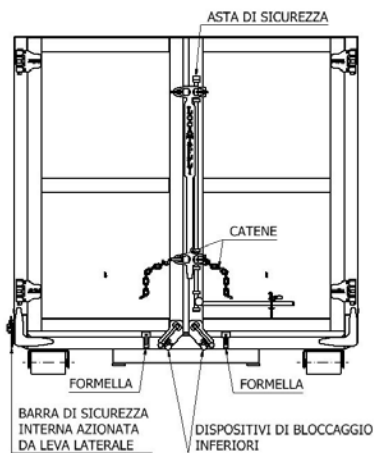
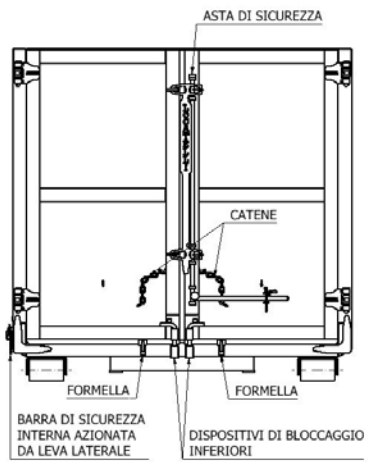
La chiusura delle porte avviene sulla verticale tramite un'asta con n°2 o più punti di aggancio che vincolano tra loro le ante (asta con anelli di tiraggio o asta con aggancio superiore o inferiore).

I dispositivi (bussolotti o ganci pomolo) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°1 o n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container le porte durante la fase di scarico.

Sulle pareti laterali sono situati dei ganci che, tramite una catena saldata all'anta della porta, hanno la funzione di tenere aperte le ante della porta in totale sicurezza.





Disegni indicativi delle porte

- PORTELLONE UNIVERSALE (Apertura a due battenti a libro o basculante)

La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali posteriori del container.

La chiusura delle porte a due battenti avviene sulla verticale tramite un'asta con n°2 o più punti di aggancio che vincolano tra loro le ante, (asta con anelli di tiraggio).

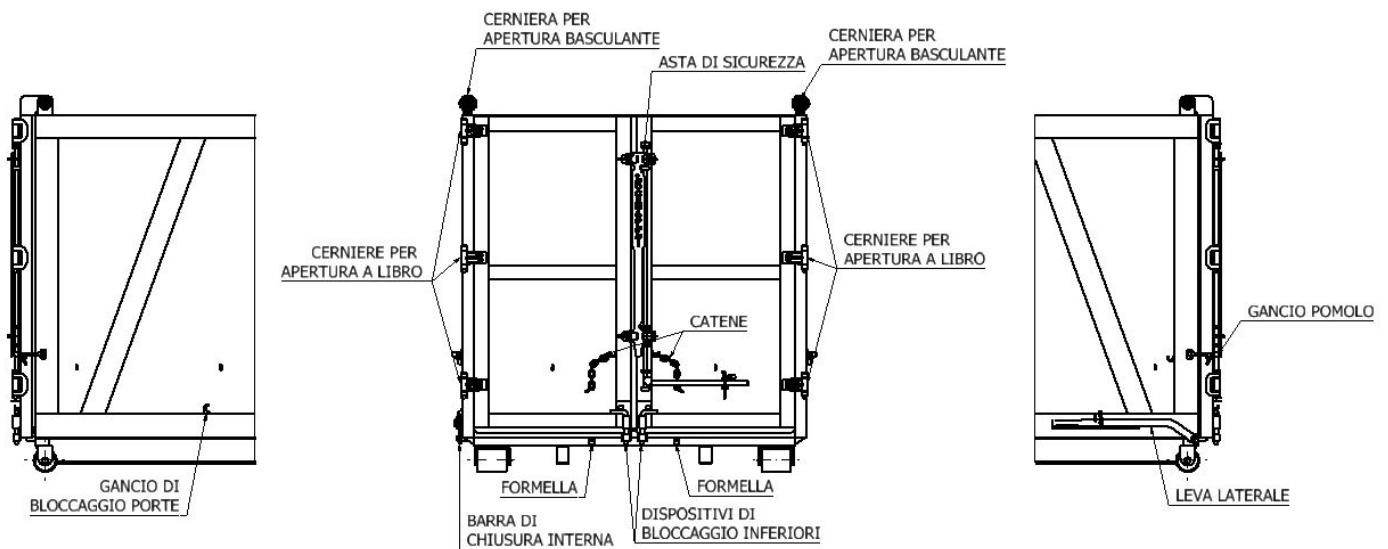
I dispositivi (bussolotti) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container.

La rotazione del portellone basculante è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

Ganci pomolo disposti sui lati del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

N.B. Scaricare il rifiuto/materiale all'interno del container solo quando il portellone è in modalità basculante.



Disegno indicativo del portellone

- PORTELLONE A DOPPIA APERTURA (Basculante o bandiera)

La rotazione del portellone basculante è assicurata da due robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

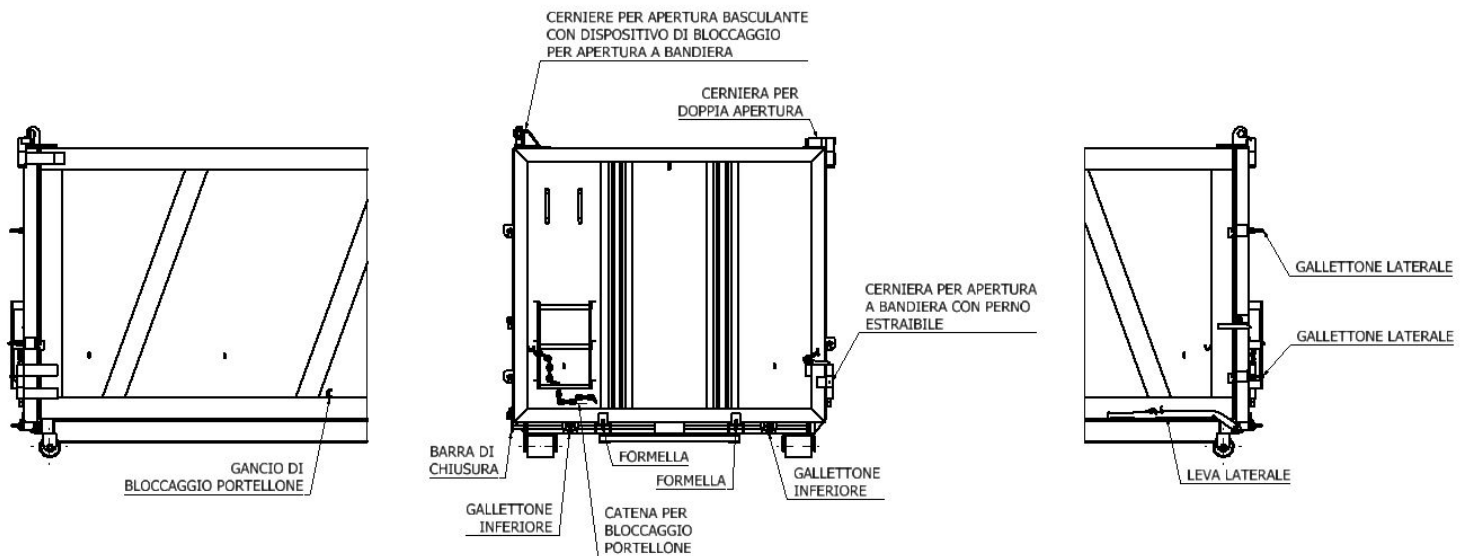
La rotazione del portellone a bandiera è assicurata da due robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

Gallettoni di serraggio posti sulla traversa inferiore e sulla parte laterale del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

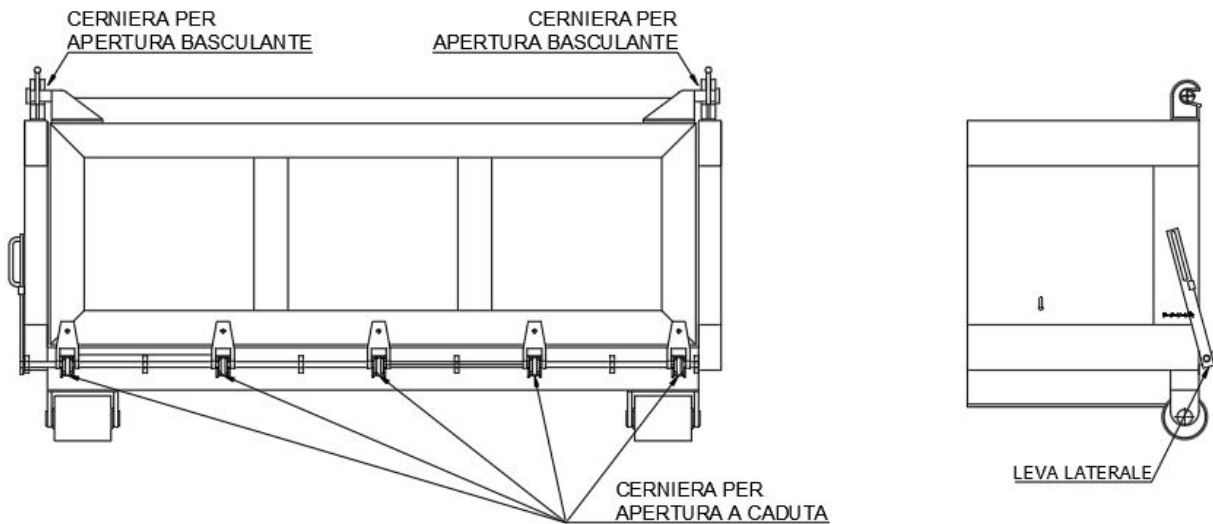
- **PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA**

La rotazione del portellone basculante è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

La rotazione del portellone a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate alla traversa inferiore del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda le cerniere inferiori, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone è interno alla sagoma del container.



Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA CON MOLLE**

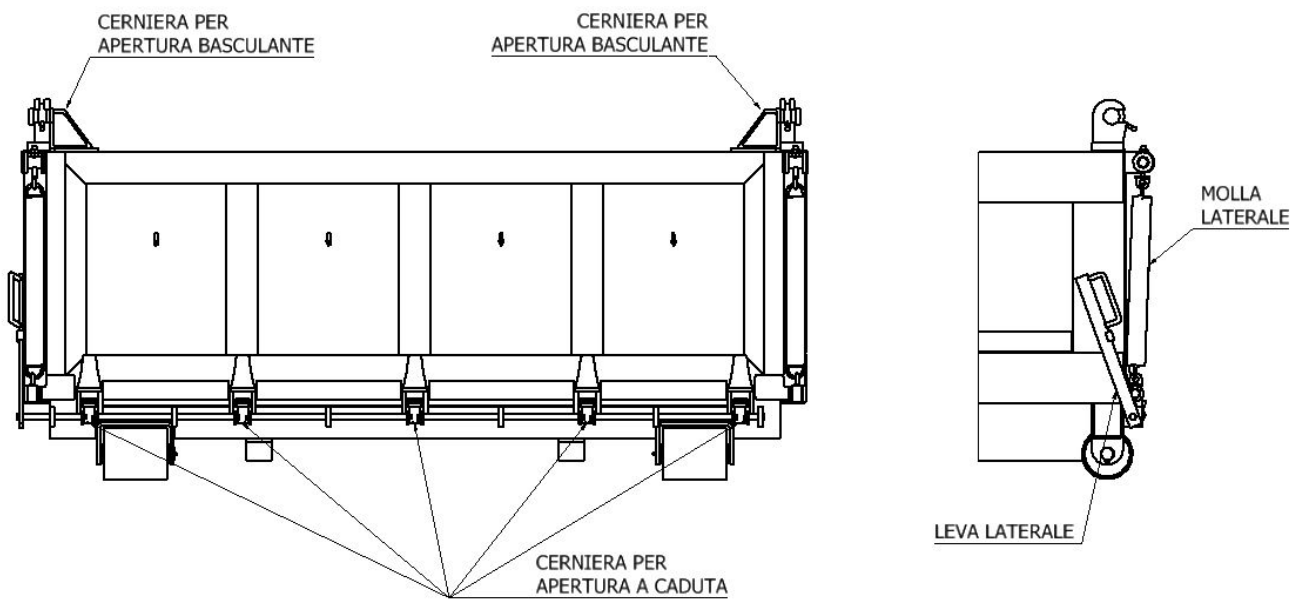
La rotazione del portellone basculante è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

La rotazione del portellone a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate alla traversa inferiore del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda le cerniere inferiori, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone è interno alla sagoma del container.

Inoltre, il portellone è dotato di molle laterali, la cui funzione è quella di facilitare l'apertura e la chiusura del portellone.



Disegno indicativo del portellone

Oltre alle varie porte posteriori, il container può essere dotato di una delle seguenti versioni di porte o portelle laterali:

- **PORTE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO**

La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali anteriori e posteriori del container.

La chiusura delle porte avviene sulla verticale tramite un'asta con n°2 o più punti di aggancio che vincolano tra loro le ante (asta con anelli di tiraggio o asta con aggancio superiore o inferiore).

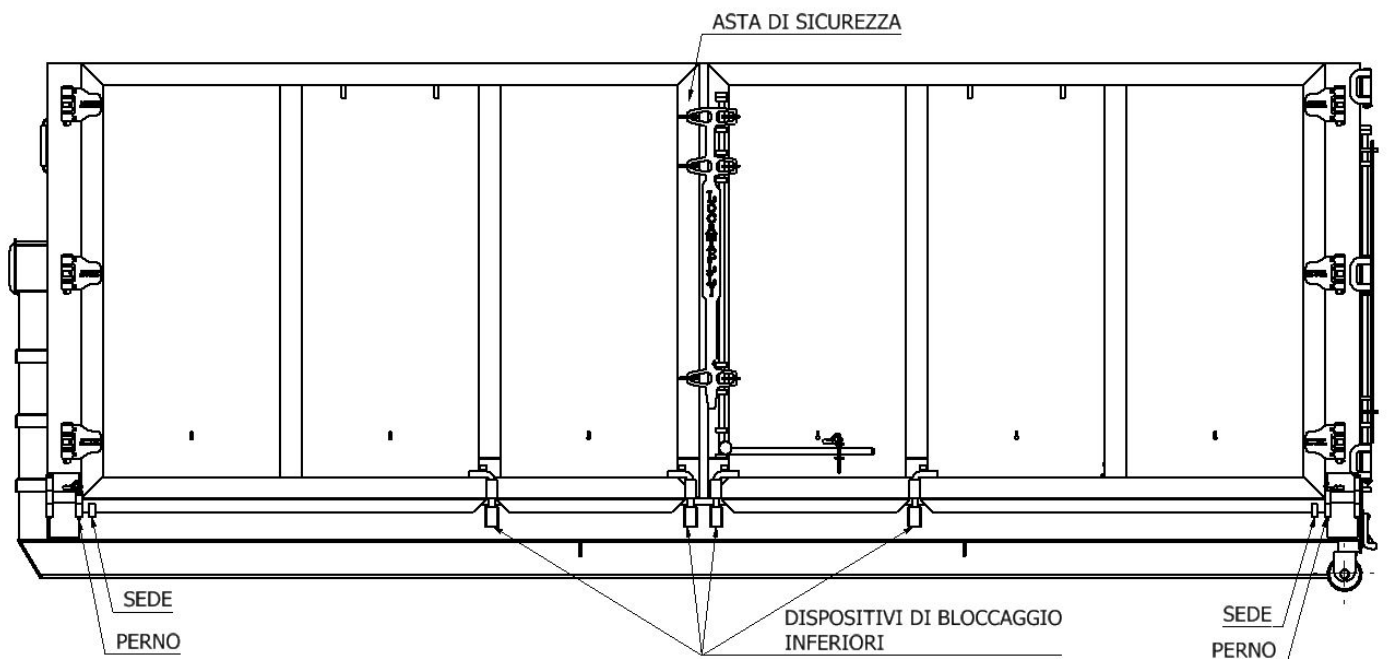
Perni di bloccaggio permettono di bloccare le ante delle porte in posizione aperta.

I dispositivi (bussolotti) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container.

Le porte possono essere su entrambi i lati laterali del container.

Lo scarico del materiale alla rinfusa deve essere effettuato solo dalle porte posteriori. Quando il carico/scarico del materiale non sfuso avviene dalle porte laterali assicurarsi che l'area circostante sia sgombra da persone, animali o cose.

Inoltre, assicurarsi che il carico sia ben fissato al container.



Disegno indicativo delle porte laterali

- PORTELLE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO

La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali anteriori e posteriori del container.

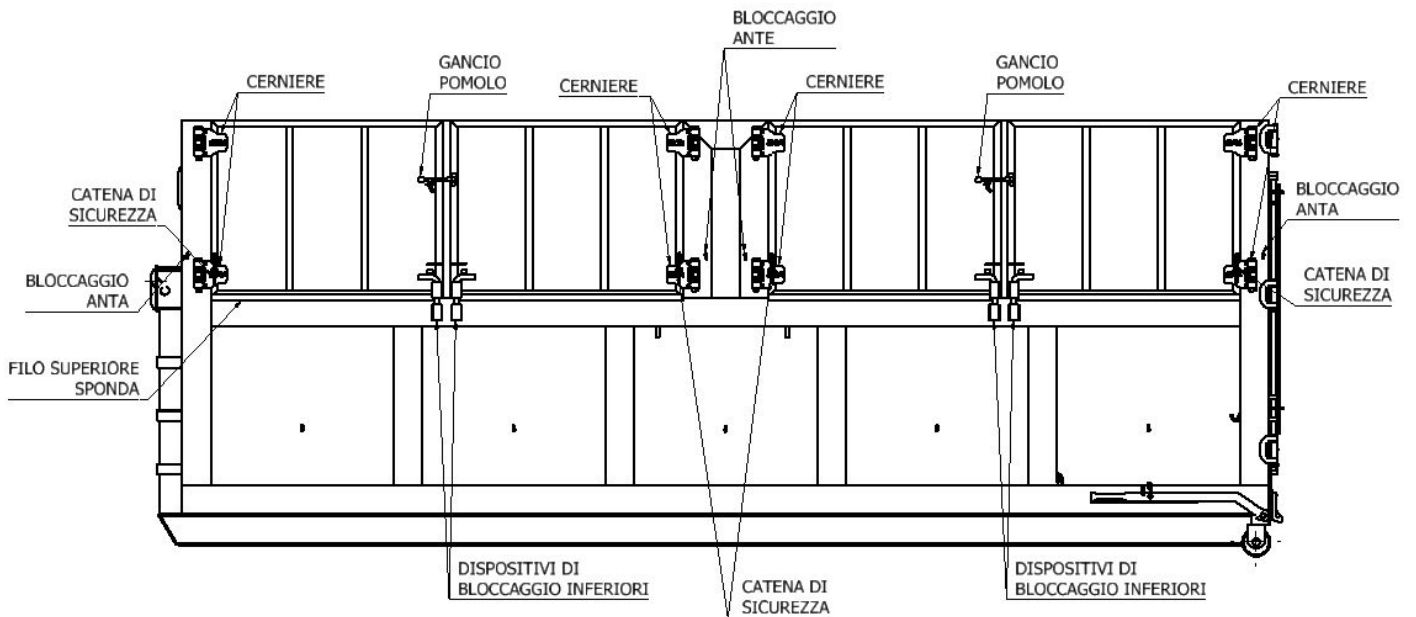
La chiusura delle porte avviene sulla verticale tramite un pomolo di bloccaggio.

Catene di sicurezza permettono alle ante di rimanere aperte in totale sicurezza.

I dispositivi (bussolotti) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container.

Le porte possono essere su entrambi i lati laterali del container.

Lo scarico del materiale deve essere effettuato solo dalle porte posteriori.



Disegno indicativo delle portelle laterali

- **PORTELLE LATERALI A BANDIERA**

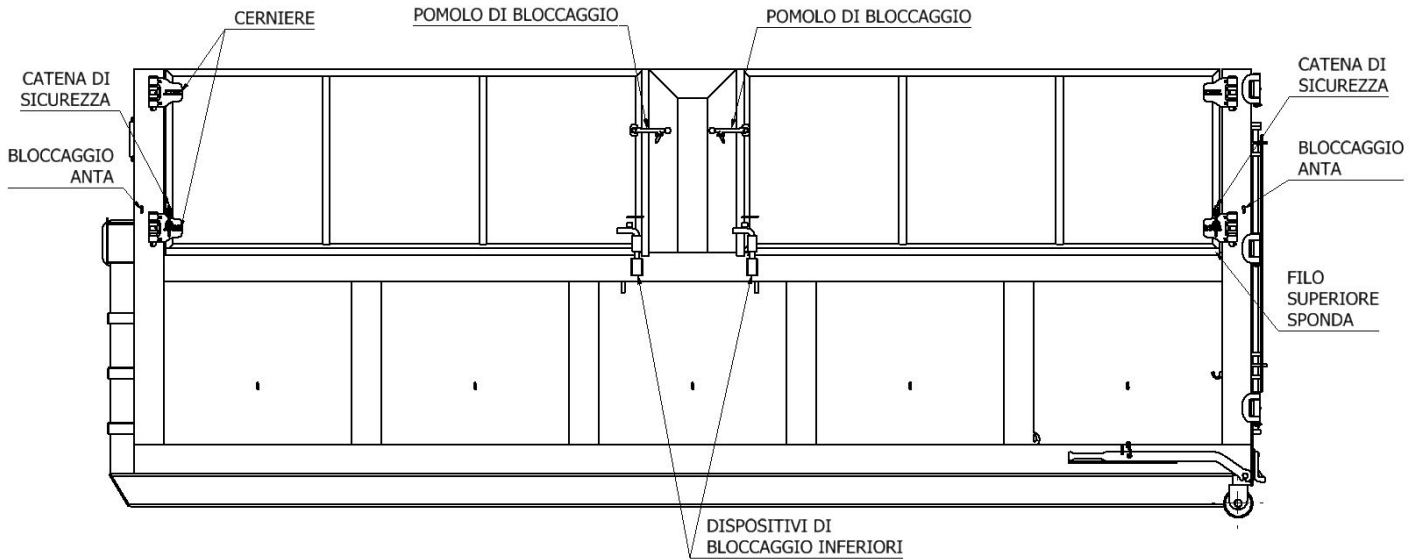
La rotazione delle portelle a bandiera è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale anteriore o posteriore del container.

I dispositivi (bussolotti e ganci pomolo) assicurano il bloccaggio delle portelle al telaio del container. Catene di sicurezza permettono alle ante di rimanere aperte in totale sicurezza.

È vietato aprire le portelle quando il materiale all'interno del container supera il filo superiore della sponda dove sono posizionate le portelle.

È obbligatorio chiudere e bloccare le portelle prima di trasportare il container su strada.

Le portelle possono essere su entrambi i lati laterali del container e possono essere 1 o 2 per lato.



Disegno indicativo delle portelle laterali

- **PORTELLE LATERALI A CADUTA**

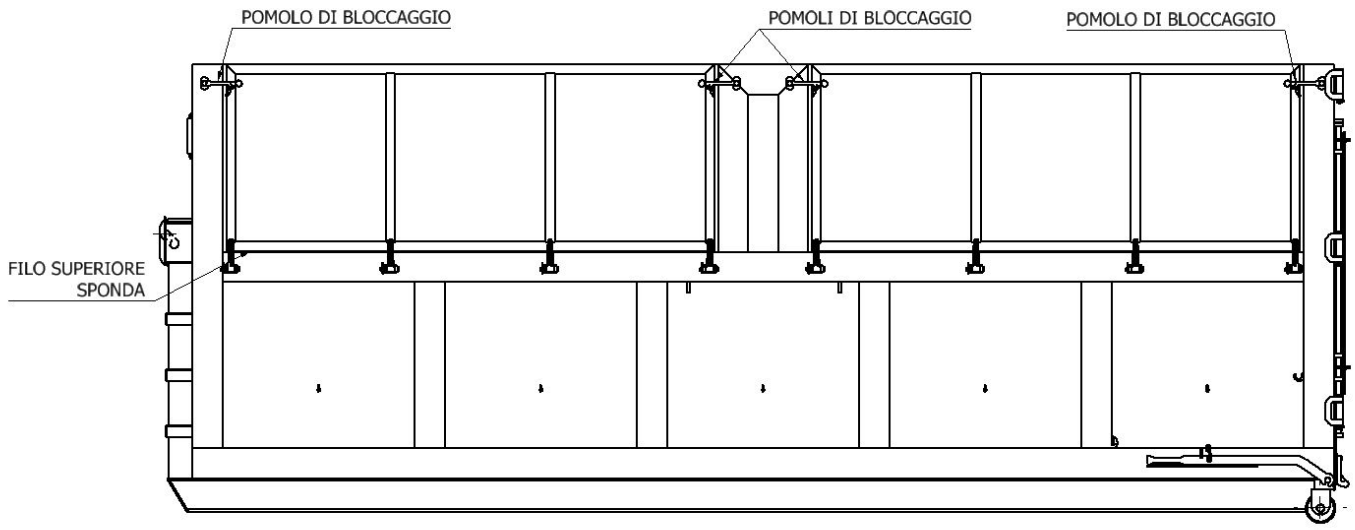
La rotazione delle portelle a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate al longherone del container posto sotto le stesse.

I dispositivi (ganci pomolo) assicurano il bloccaggio delle portelle al telaio del container.

È vietato aprire le portelle quando il materiale all'interno del container supera il filo superiore della sponda dove sono posizionate le portelle.

È obbligatorio chiudere e bloccare le portelle prima di trasportare il container su strada.

Le portelle possono essere su entrambi i lati laterali del container e possono essere 1 o 2 per lato.



Disegno indicativo delle portelle laterali

2.2.2 - COPERTURE

Il container può essere dotato di una delle seguenti tipologie di coperture:

- COPERTURA FISSA IN ACCIAIO
Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, saldato lungo il perimetro alla struttura del container.
- COPERTURA SCORREVOLE
Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio.
Essa è divisa in due sezioni scorrevoli e sovrapponibili ed indipendenti l'una dall'altra.
Le due sezioni scorrono per mezzo di ruote dotate di cuscinetti, su guide poste sui due longheroni superiori del container.
L'azionamento è manuale per mezzo di asta o maniglia.
N°2 dispositivi posti sul lato anteriore e n°2 dispositivi posti sul lato posteriore del container assicurano il bloccaggio della copertura alla struttura del container.
- COPERTURA MANUALE A 2 SEZIONI
Copertura divisa in due sezioni, realizzate con telaio in tubolari in acciaio al carbonio e ricoperte con telo in pvc o rete in nylon o lamiera.
La rotazione delle due sezioni è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container e l'apertura delle ante è manuale tramite asta metallica.
- COPERTURA MANUALE A 4 SEZIONI
Copertura divisa in quattro sezioni, realizzate con telaio in tubolari in acciaio al carbonio e ricoperte con telo in pvc o rete in nylon o lamiera.
La rotazione delle quattro sezioni è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container e l'apertura delle ante è manuale tramite asta metallica.
- COPERTURA CON TELO COPRI-SCOPRI MANUALE
Copertura con telo IN PVC scorrevole su funi metalliche poste lungo i fianchi del container, ad azionamento manuale tramite asta di rotazione per movimentazione da terra.
- COPERTURA CON TELO ALLA FRANCESE
Copertura con telo in pvc fissato sul lato lungo del container.
Il bloccaggio del telo è realizzato da apposite cinghie fissate sul longherone inferiore del lato lungo del container.
Ganci telo posizionati sulla parete frontale del container garantiscono il corretto bloccaggio della copertura durante le fasi di trasporto del container su mezzo.
Apertura e chiusura del telo mediante asta posizionata all'estremità del telo.
- COPERTURA AMOVIBILE
Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio spostabile attraverso appositi macchinari
- COPERTURA IN TELO AMOVIBILE
Copertura in telo in PVC amovibile, da apporre sul container tramite appositi agganci posti su tutto il perimetro del container.



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

3 - CONDIZIONI DI UTILIZZO

N.B. NON UTILIZZARE IL CONTAINER PRIMA DI AVERE CHIARAMENTE COMPRESO LE INDICAZIONE RIPORTATE IN QUESTO MANUALE

Se non avete letto con cura il manuale d'uso e manutenzione relativo al Vostro specifico tipo di container scarrabile, si possono verificare incidenti o gravi danni.

Al fine di prevenire i possibili incidenti o gravi danni, è necessario:

1. Leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione;
2. Utilizzare il container scarrabile solo dopo aver letto tutta la documentazione;
3. Attenersi alle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la manovra

Il container scarrabile può essere utilizzato solo da persone provviste di adeguata professionalità ed esperienza. Non utilizzate mai il container scarrabile se siete malati, stanchi, sotto l'effetto di medicinali, di alcool o sostanze stupefacenti.

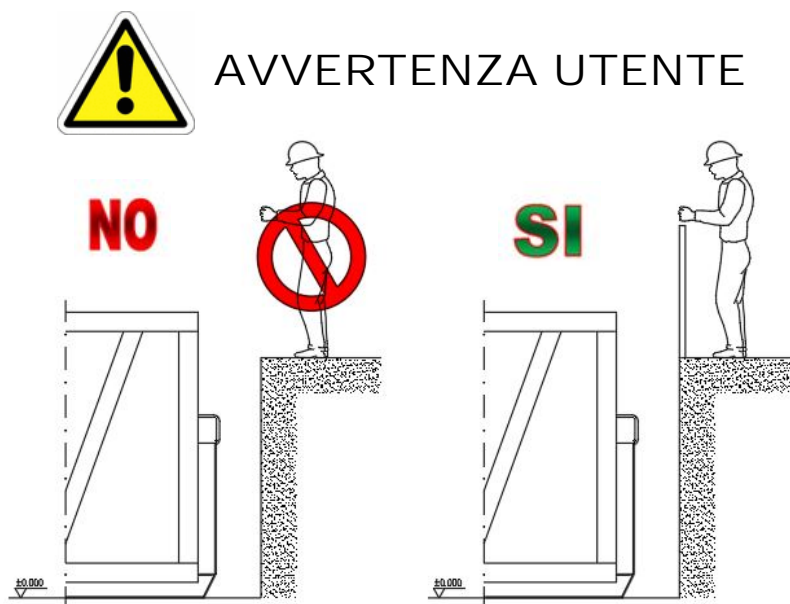
Accertatevi che vi siano state fornite tutte le informazioni necessarie alla consegna del container scarrabile. Solo a questo punto potete utilizzare il container scarrabile. Ricordatevi di osservare le specifiche norme vigenti per la sicurezza sul lavoro (es. guanti, casco protettivo, ecc.).

Eseguite solamente le verifiche ordinarie previste nel manuale d'uso e manutenzione per il Vostro tipo di container scarrabile. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere eseguiti presso la **LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA** o da personale specializzato.

Il container è progettato per essere caricato tramite veicoli dotati di sistema di ribaltamento, da gru o caricatori, da nastri trasportatori e dispositivi meccanici in generali.

Nell'eventualità fosse necessario caricare manualmente il container, **l'operatore deve tassativamente restare allo stesso livello d'altezza della base d'appoggio del container.**

Per specifiche esigenze ed in particolare con operatore su piani rialzati, pedane e ribalte, è obbligo dell'utilizzatore finale il rispetto e l'applicazione delle norme per la sicurezza e prevenzione degli infortuni.



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

4 - PRESCRIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

4.1 - DIVIETI.....2
4.2 - PERICOLI2

4.1 - DIVIETI

È assolutamente vietato:

- ARRAMPICARSI SULLE SPONDE DEL CONTAINER;
- ENTRARE ALL'INTERNO DEL CONTAINER PER OPERAZIONI DIVERSE DALLA REVISIONE/MANUTENZIONE;
- DELEGARE L'USO DEL CONTAINER A PERSONE CHE NON SIANO A CONOSCENZA DELLE ISTRUZIONI ED INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE, E/O COMUNQUE NON ADEGUATAMENTE INFORMATE;
- UTILIZZARE IL CONTAINER QUALORA SI RICONTRASSERO ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
- EFFETTUARE RIPARAZIONI PRECARE. LE RIPARAZIONI VANNO EFFETTUATE CON RICAMBI ORIGINALI CHE VANNO INSTALLATI SECONDO L'USO PREVISTO;
- ESEGUIRE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE AL PERSONALE NON AUTORIZZATO;
- SOSTARE NEL RAGGIO D'AZIONE DELLE PORTE E DEI RELATIVI DISPOSITIVI DI CHIUSURA;
- SOSTARE NEL RAGGIO D'AZIONE DEL CONTAINER DURANTE LE OPERAZIONI DI SCARRAMENTO E/O MOVIMENTAZIONE.
- ARRAMPICARSI SUI PIATTI PIEGATI POSTI SUL LATO POSTERIORE DEL CONTAINER PER CONTROLLARE IL LIVELLO DEL MATERIALE POSTO ALL'INTERNO DEL CONTAINER. ESSI SERVONO SOLO PER APPORRE IL TELO IN PVC AMOVIBILE PER COPRIRE IL CASSONE.

4.2 - PERICOLI

I pericoli durante l'utilizzo del container sono:

- PERICOLO DI CESCOIAMENTO;
- PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO.

Per evitare i pericoli sopracitati, il personale deve indossare l'abbigliamento e/o i mezzi personali di protezioni idonei.



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

5 - CONDIZIONI D'ESERCIZIO

Potete utilizzare il container scarrabile solo se sussistono le seguenti condizioni:

- All'aperto o in spazi ben ventilati e con adeguata illuminazione (naturale o artificiale);
- Se utilizzare il container scarrabile in ambienti chiusi, verificare che l'altezza del locale sia superiore all'altezza del cassone da terra durante le operazioni di scarramento;
- Non scarrate o incarrate mai il container in presenza di vento forte o temporale;
- Se la velocità del vento è maggiore a 20m/s può verificarsi il ribaltamento del veicolo;
- Non utilizzate mai il container scarrabile in presenza di forti temporali.

AVVERTENZA

- Con temperature inferiori a 0° C, sono necessarie specifiche precauzioni prima di utilizzare il container scarrabile.
- Il veicolo può capovolgersi se il container scarrabile viene messo in funzione su strada in pendenza.

Prima di effettuare l'operazione di scarico dal veicolo, eseguire le seguenti istruzioni:

- Verificare che l'area destinata al container **NON SIA IN DISCESA**, che sia idonea e sufficientemente estesa per poter garantire lo svolgimento completo di tutte le operazioni di carico e scarico del container stesso;
- Verificare che l'area destinata al container sia sgombra da persone animali o cose;
- Verificare l'idoneità della pavimentazione a sopportarne il peso (a pieno carico) del container;
- Accertatevi che non vi siano persone animali o cose nei pressi del veicolo quando mettete in funzione l'impianto idraulico di scarramento del container (proiezione di oggetti), e nemmeno quando viene azionata la copertura;
- Accertatevi che non vi siano ostacoli nel raggio d'azione del container scarrabile.

CONSIGLIO: Delimitate con segnali la zona di lavoro.

CONSIGLIO: Accendete le luci di segnalazione del veicolo

AVVERTENZA

- Fate attenzione a movimenti anomali delle porte e dei relativi dispositivi di bloccaggio, quando le aprite per svuotare il container;
- Indossate le scarpe antinfortunistiche! Parte del carico potrebbe finirvi sui piedi;
- Indossate tutti gli indumenti di protezione personale nel caso di trasporto di sostanze pericolose;
- Non caricate **MAI** il container scarrabile con merci pericolose se lo stesso non è stato sottoposto a collaudo ADR. (Collaudo per il trasporto di merci pericolose)

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

6 - MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

6.1 - MOVIMENTAZIONE2
6.2 - ROLL ON/OFF (INCARRAMENTO – SCARRAMENTO).....6

6.1 - MOVIMENTAZIONE

Lo spostamento del container deve essere effettuato con autocarro con portata e capacità di sollevamento adeguata e compatibile alla forma e dimensioni del container.

L'attrezzatura "ROLL ON/OFF" d'incarramento nella forma Base, sarà provvista di braccio telescopico con apposito gancio, dispositivi di aggancio-bloccaggio pianale, guide laterali complete di rulli e stabilizzatore posteriore.

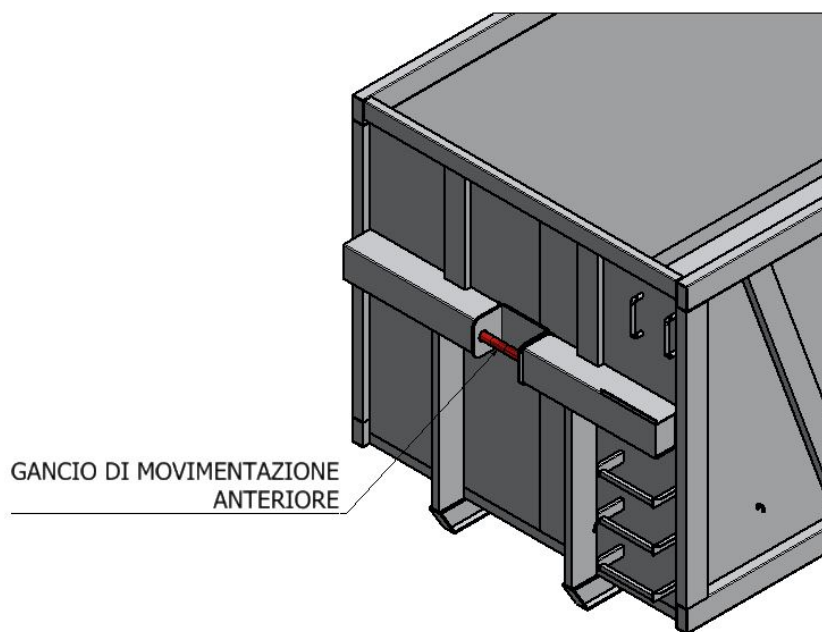
Il container è dotato di dispositivi per la movimentazione ed il posizionamento:

- Gancio anteriore di movimentazione "ROLL ON-OFF";
- Ganci laterali di sollevamento a vuoto;
- Ganci laterali di sollevamento a pieno carico (optional).

Gancio anteriore di movimentazione per "ROLL ON-OFF"

Il caricamento del container sull'automezzo deve avvenire esclusivamente attraverso il gancio anteriore di movimentazione.

La portata del gancio anteriore di movimentazione è di 15.000kg.

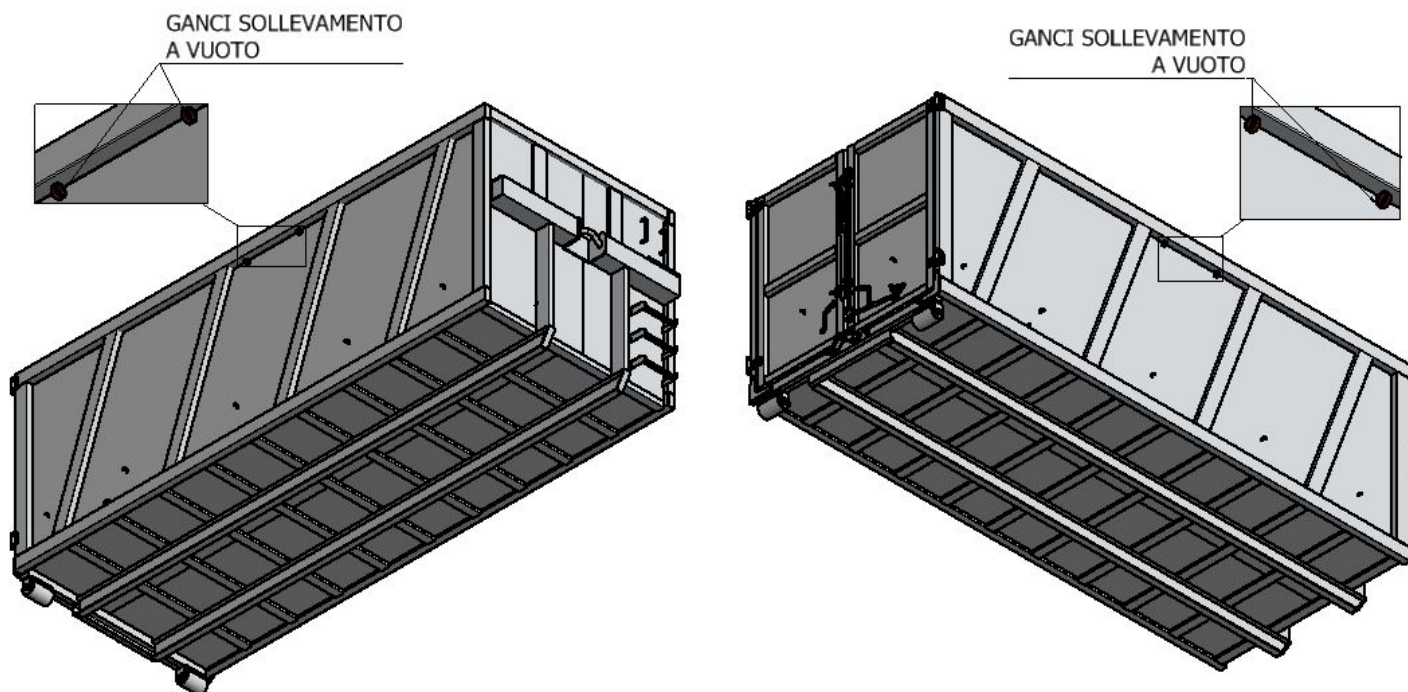


Ganci laterali di sollevamento a vuoto

Il container è dotato di n°4 ganci laterali (n°2 su parete laterale destra e n°2 su parete laterale sinistra) di sollevamento a vuoto attraverso i quali è possibile la movimentazione.

Essi si trovano sotto il longherone superiore e sono posizionati in modo tale che durante lo spostamento il container non oscilli.

Utilizzare i dispositivi di sollevamento con capacità di carico adeguata al peso del container.



N.B. In presenza di porte laterali o altre varianti i ganci possono essere posizionati sotto il pianale

Ganci laterali di sollevamento a pieno carico (optional)

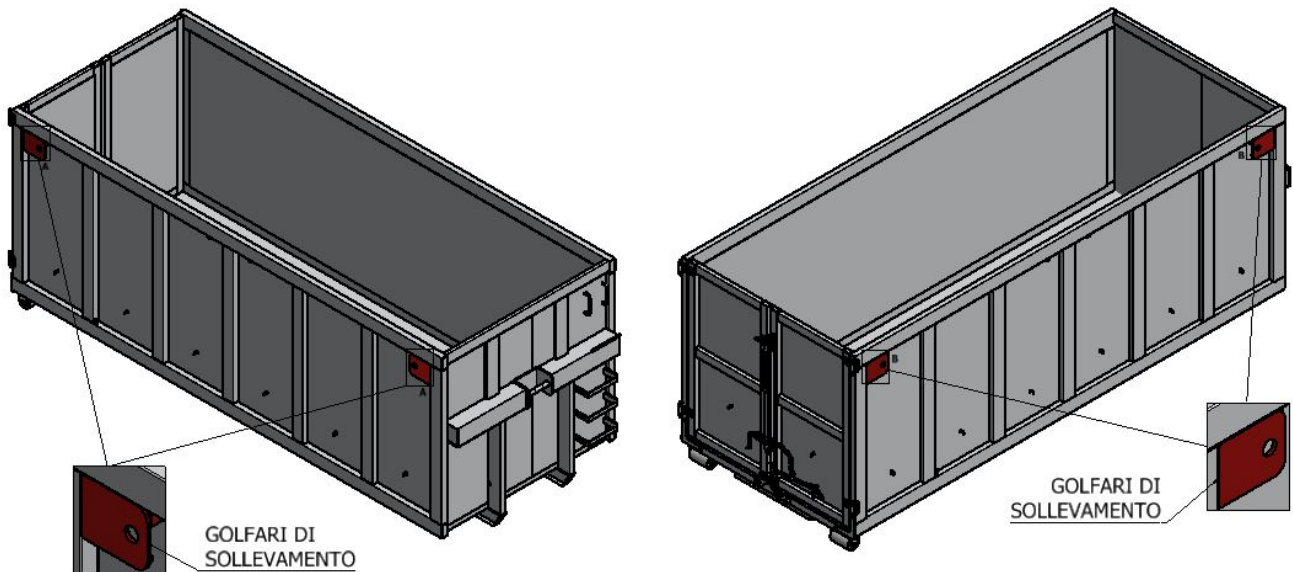
Su richiesta del cliente che acquista il container è possibile dotare lo stesso di ganci laterali di sollevamento a pieno carico.

Il container può essere sollevato tramite questi ganci laterali solo ed esclusivamente attraverso delle apposite catene la cui inclinazione di sollevamento varia a seconda della tipologia di catena utilizzata per il sollevamento del container.

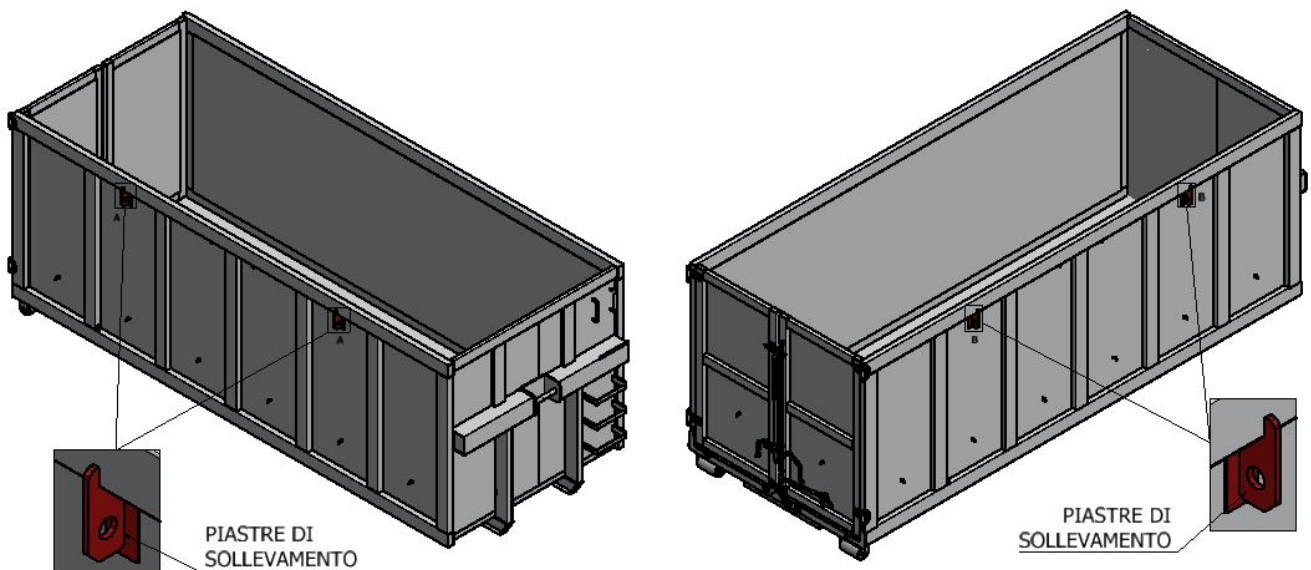
La portata totale dei ganci laterali di sollevamento è di 12.000kg (3.000kg per ciascun gancio).

Questi ganci possono essere di due tipi:

- Golfari di sollevamento saldati agli angoli laterali del container. La posizione può variare a seconda delle necessità del cliente.



- Piastre di sollevamento saldate al longherone superiore del container. La posizione può variare a seconda delle necessità del cliente.





È obbligo del cliente verificare il corretto angolo di tiro dell'attrezzatura utilizzata per il sollevamento.



Non sollevare o movimentare il container qualora si riscontrassero difetti visivi, deformazioni o eccessiva usura dei dispositivi per la movimentazione.

È assolutamente vietato movimentare il container in presenza di persone e/o animali nelle vicinanze.



Controllare ad ogni azionamento dello scarrabile il corretto funzionamento dell'avvisatore acustico e della spia di segnalazione presenti sull'automezzo.

6.2 - ROLL ON/OFF (INCARRAMENTO – SCARRAMENTO)

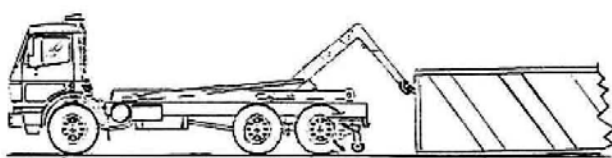


Prima di effettuare l'operazione di scarico/carico dal veicolo:

- ✓ Accertarsi che l'area destinata al container non sia in discesa, che sia idonea e sufficientemente estesa per poter garantire lo svolgimento completo di tutte le operazioni di scarico del container stesso;
- ✓ Verificare che l'area destinata al container sia sgombra da persone e cose;
- ✓ Controllare l'idoneità della pavimentazione a sopportare il peso (a pieno carico) del container.

SEQUENZA DI INCARRAMENTO

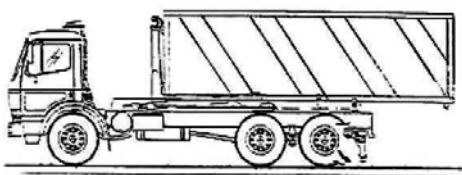
1° AGGANCIAMENTO CONTAINER CON STABILIZZATORE ABBASSATO



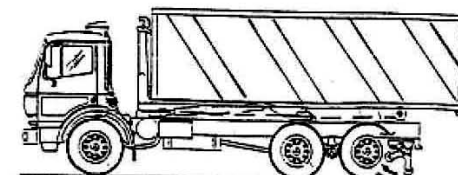
2° SOLLEVAMENTO CONTAINER CON STABILIZZATORE ABBASSATO



3° POSIZIONAMENTO CONTAINER SU AUTOMEZZO CON STABILIZZATORE ABBASSATO



4° BLOCCAGGIO CONTAINER CON GLI APPOSITI DISPOSITIVI E SOLLEVAMENTO STABILIZZATORE



Prima di intraprendere un viaggio con il container posto sul veicolo:

- ✓ Accertatevi che l'ingombro totale del container e automezzo non produca situazioni di pericoli conseguenti all'altezza di ponti, gallerie.
- ✓ Se il container è dotato di sponde e/o porte, assicurarsi che siano chiuse e correttamente bloccate.
- ✓ Se il container è dotato di copertura, assicurarsi che sia chiusa e correttamente bloccata.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

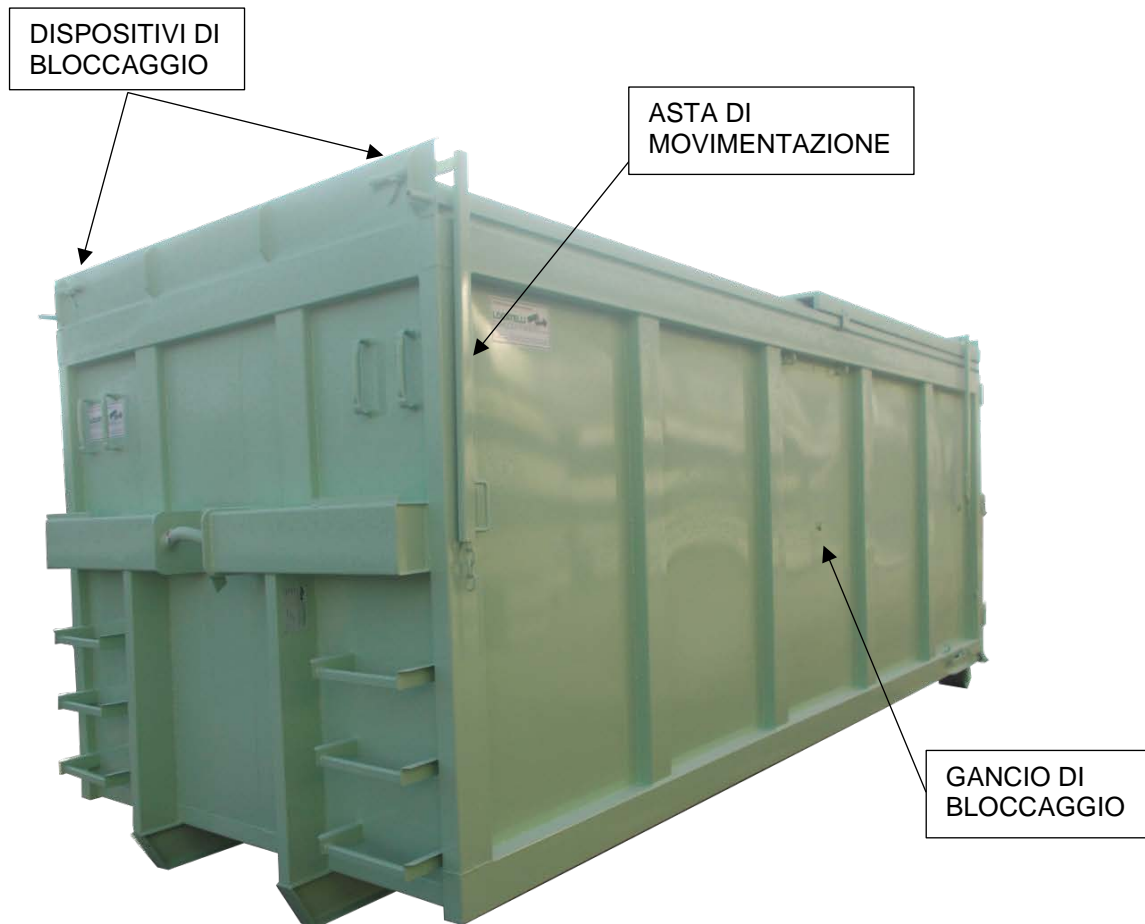
7 – ISTRUZIONI D’USO

7.1 - MOVIMENTAZIONE COPERTURA.....	2
7.1.1 - COPERTURA SCORREVOLE	2
7.1.2 - COPERTURA MANUALE A 2 SEZIONI.....	3
7.1.3 - COPERTURA MANUALE A 4 SEZIONI.....	4
7.1.4 - COPERTURA CON TELO COPRI-SCOPRI MANUALE.....	5
7.1.5 - COPERTURA CON TELO ALLA FRANCESE.....	5
7.1.6 - COPERTURA AMOVIBILE	6
7.1.7 - COPERTURA IN TELO AMOVIBILE.....	7
7.2 - CARICAMENTO DEL CONTAINER	7
7.3 - SCARICO DEL MATERIALE CONTENUTO NEL CONTAINER.....	8
7.3.1 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA	8
7.3.2 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON CRICCHETTO.....	9
7.3.3 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON DOPPIA ASTA DI CHIUSURA	9
7.3.4 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE.....	9
7.3.5 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE CON CRICCHETTO SU LEVA LATERALE.....	10
7.3.6 - CONTAINER CON PORTE POSTERIORI APERTURA A LIBRO.....	10
7.3.7 - CONTAINER CON PORTELLONE UNIVERSALE (Apertura a due battenti a libro o basculante)	10
7.3.8 - CONTAINER CON PORTELLONE DOPPIA APERTURA (Basculante o bandiera)	11
7.3.9 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA	12
7.3.10 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA CON MOLLE.....	12
7.4 - APERTURA/CHIUSURA PORTE/PORTELLE LATERALI	13
7.4.1 - PORTE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO.....	13
7.4.2 - PORTELLE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO.....	14
7.4.3 - PORTELLE LATERALI A BANDIERA	14
7.4.4 - PORTELLE LATERALI A CADUTA	14

7.1 - MOVIMENTAZIONE COPERTURA

Di seguito sono riportate tutte le operazioni di apertura e chiusura delle varie tipologie di coperture che i container scarrabili possono avere.

7.1.1 - COPERTURA SCORREVOLE



APERTURA

- Prima di movimentare la copertura verificare che non vi siano impedimenti alla movimentazione, in particolare che non vi sia materiale caricato oltre il limite del container o sulle guide di scorrimento;
- Liberare l'anta dalla struttura fissa del container, disimpegnando i n°2 dispositivi di bloccaggio posti sui lati corti del container (anteriore e posteriore);
- Movimentare l'anta azionandola manualmente per mezzo dell'apposita asta o maniglia;
- Una volta aperta l'anta, bloccare la stessa tramite una catenella posta sull'asta di movimentazione al gancio di bloccaggio posizionato al centro della parete.

CHIUSURA

- Rimuovere, dal gancio di bloccaggio, la catenella posta sull'asta di movimentazione;
- Movimentare l'anta azionandola manualmente per mezzo dell'apposita maniglia;

- Bloccare l'anta alla struttura fissa del container tramite i n°2 dispositivi di bloccaggio posti sui lati corti del container (anteriore e posteriore)

7.1.2 - COPERTURA MANUALE A 2 SEZIONI



APERTURA

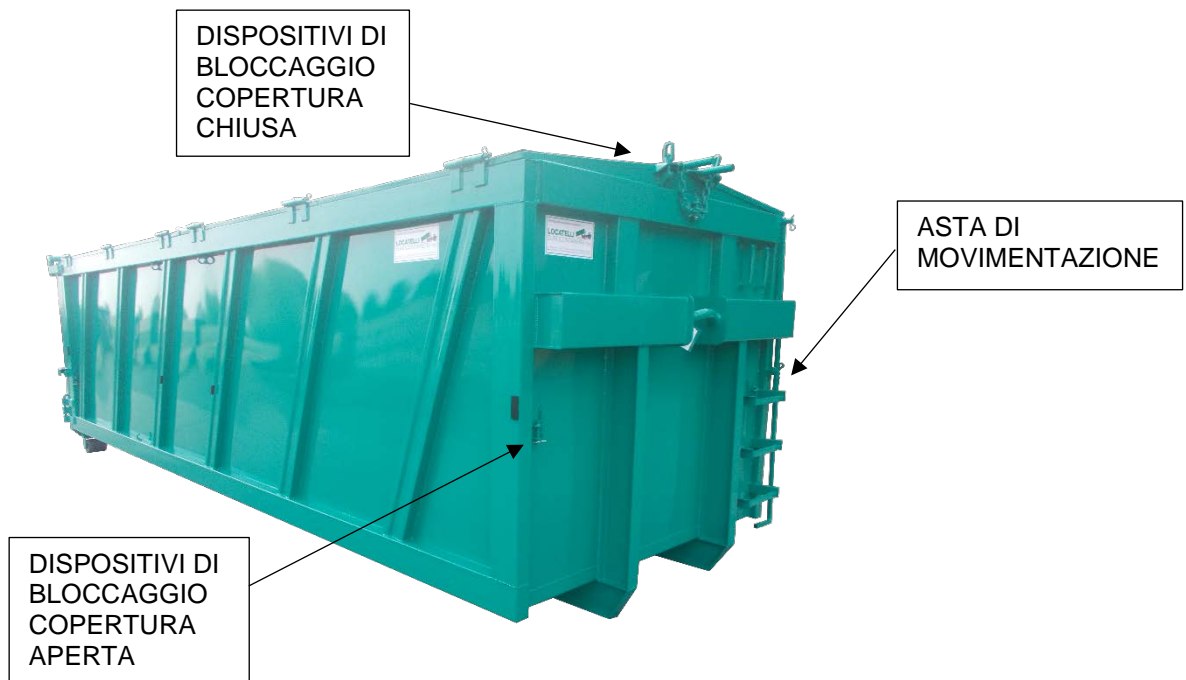
- Disimpegnare le 2 ante dai dispositivi di bloccaggio superiori;
- Accertarsi che il raggio d'azione della copertura sia libero da cose, persone o animali;
- Movimentare la singola sezione della copertura attraverso l'apposita asta di movimentazione;
- Bloccare le 2 ante ai dispositivi di bloccaggio inferiori.

CHIUSURA

- Disimpegnare le 2 ante dai dispositivi di bloccaggio inferiori;
- Accertarsi che il raggio d'azione della copertura sia libero da cose, persone o animali;
- Movimentare la singola sezione della copertura attraverso l'apposita asta di movimentazione;
- Bloccare le 2 ante ai dispositivi di bloccaggio superiori.

N.B. Prima di procedere con lo scarico del container accertarsi che le ante del tetto siano aperte e opportunamente ancorati ai dispositivi di bloccaggio.

7.1.3 - COPERTURA MANUALE A 4 SEZIONI



APERTURA

- Disimpegnare le 4 ante dai dispositivi di bloccaggio superiori;
- Accertarsi che il raggio d'azione della copertura sia libero da cose, persone o animali;
- Movimentare la singola sezione della copertura attraverso l'apposita asta di movimentazione;
- Bloccare le 4 ante ai dispositivi di bloccaggio inferiori.

CHIUSURA

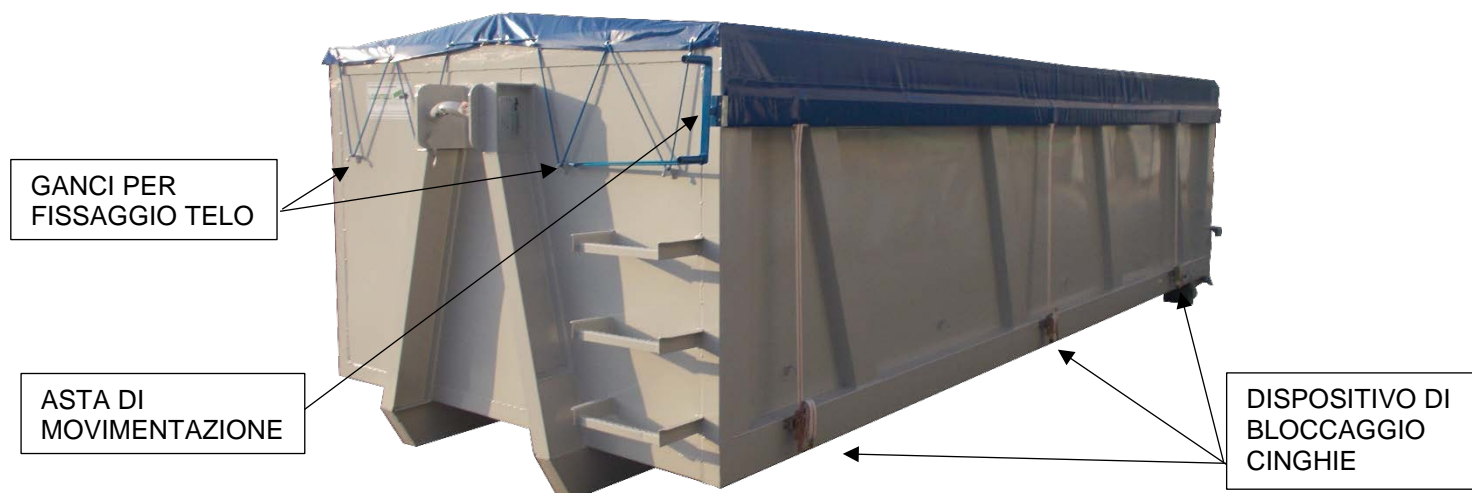
- Disimpegnare le 4 ante dai dispositivi di bloccaggio inferiori;
- Accertarsi che il raggio d'azione della copertura sia libero da cose, persone o animali;
- Movimentare la singola sezione della copertura attraverso l'apposita asta di movimentazione;
- Bloccare le 4 ante ai dispositivi di bloccaggio superiori.

N.B. Prima di procedere con lo scarico del container accertarsi che le ante del tetto siano aperte e opportunamente ancorati ai dispositivi di bloccaggio.

7.1.4 - COPERTURA CON TELO COPRI-SCOPRI MANUALE

Per le modalità di utilizzo vedi manuale uso-manutenzione-sicurezza del costruttore allegato a questo manuale.

7.1.5 - COPERTURA CON TELO ALLA FRANCESE



APERTURA

- Disimpegnare le cinghie dai propri bloccaggi;
- Disimpegnare le corde frontali dai relativi ganci telo;
- Arrotolare, tramite l'asta, il telo sulla fiancata del container.

CHIUSURA

- Srotolare, tramite l'asta, tutto il telo sulla fiancata opposta a dove è fissato;
- Fissare le corde frontali sui relativi ganci telo;
- Bloccare le cinghie nei propri bloccaggi.

7.1.6 - COPERTURA AMOVIBILE



APERTURA

- Prima di movimentare la copertura verificare che non vi siano impedimenti alla movimentazione;
- Fissare le catene per la movimentazione della copertura agli appositi ganci posti sulla copertura. Qualora la copertura avesse la predisposizione per lo spostamento con le forche del muletto inserire le stesse nelle apposite aperture;
- Spostare la copertura dal container e appoggiarla al terreno.

CHIUSURA

- Prima di movimentare la copertura verificare che non vi siano impedimenti alla movimentazione;
- Fissare le catene per la movimentazione della copertura agli appositi ganci posti sulla copertura. Qualora la copertura avesse la predisposizione per lo spostamento con le forche del muletto inserire le stesse nelle apposite aperture;
- Spostare la copertura dal terreno e appoggiarla sul container.



È severamente vietato incarrare il container con la copertura appoggiata sullo stesso. Prima di incarrare il container è obbligatorio spostare ed appoggiare a terra la copertura tramite appositi macchinari.

7.1.7 - COPERTURA IN TELO AMOVIBILE

Posizionare il telo in pvc sopra il container e fissare lo stesso tramite corda ai ganci telo posizionati sui 4 lati del container.



PER TUTTE LE TIPOLOGIE DI COPERTURE È ASSOLUTAMENTE VIETATO:

- *ARRAMPICARSI E CAMMINARE SULLE COPERTURE;*
- *VIAGGIARE CON LA COPERTURA NON ADEGUATAMENTE ANCORATA AL CONTAINER MEDIANTE GLI APPOSITI SISTEMI DI FISSAGGIO PREDISPOSTI PER QUESTO SCOPO.*

7.2 - CARICAMENTO DEL CONTAINER

- Durante la fase di caricamento del container:
- Accertarsi che la sponda posteriore mobile sia chiusa;
- Caricare il container in modo uniforme e tale che non possa cadere materiali sul piano stradale;
- Caricare il container versando il materiale sfuso dalla minima altezza possibile;
- Non deporre nel container materiale pesante come grosse pietre, grossi blocchi di detriti o materiali di demolizioni da grandi altezze;
- Posizionare il materiale sul pianale dalla minima altezza possibile;
- Non sovraccaricare mai oltre la portata massima il container.

N.B. LA TIPOLOGIA DEL CARICO TRASPORTATO DEVE ESSERE COMPATIBILE CON LA CAPACITA' OPERATIVA DEL CONTAINER.

7.3 - SCARICO DEL MATERIALE CONTENUTO NEL CONTAINER

Prima di procedere con lo scarico del materiale contenuto nel container verificare che l'area adibita a tale scopo sia sgombra da persone, animali o cose che potrebbero intralciare o subire danni dall'operazione in atto.

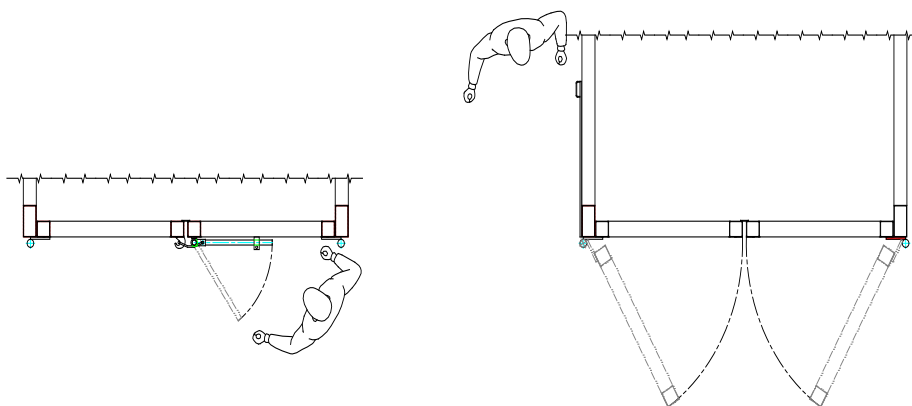
Iniziate le procedure per lo scarico del materiale del container scarrabile solo a veicolo fermo.

Procedere con le operazioni di scarramento del container secondo le fasi descritte nel manuale di utilizzo dell'attrezzatura scarrabile.



ATTENZIONE

*ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI APERTURA DELLE PORTE POSTERIORI **NON SOSTANDO** NEL RAGGIO D'AZIONE DELLE STESSE E DEI RELATIVI DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO. PERICOLO DI APERTURA REPETENTINA DELLE PORTE POSTERIORI.*



Scaricare il materiale del container aprendo le porte/portellone secondo le procedure sotto indicate.

7.3.1 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA

APERTURA

- Allentare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da sbloccarla dai propri punti di aggancio.
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere la movimentazione del portellone;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da bloccarla con i propri punti di aggancio;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone.

7.3.2 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON CRICCHETTO

APERTURA

- Verificare che la catena sia inserita nell'apposito dispositivo di bloccaggio. Se non è inserita, inserirla
- Azionare il cricchetto in modo tale da permettere la movimentazione del portellone;
- Sganciare la catena dall'apposito dispositivo di bloccaggio.
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare il cricchetto in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone.
- Inserire la catena nell'apposito dispositivo di bloccaggio.

7.3.3 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON DOPPIA ASTA DI CHIUSURA

APERTURA

- Azionare la leva posteriore;
- Aprire il pomolo di chiusura dal proprio dispositivo di bloccaggio sulla parete laterale del container;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da sbloccarla dai propri punti di agganci e consentire la movimentazione del portellone;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da bloccarla con i propri punti di aggancio;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Riposizionare il pomolo di chiusura nel proprio dispositivo di bloccaggio;
- Azionare la leva posteriore.

7.3.4 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE

APERTURA

- Allentare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere la movimentazione del portellone.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone.

7.3.5 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE CON CRICCHETTO SU LEVA LATERALE

APERTURA

- Allentare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare il cricchetto della leva laterale in modo da permettere la movimentazione del portellone.

CHIUSURA

- Azionare il cricchetto della leva laterale in modo da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone.

7.3.6 - CONTAINER CON PORTE POSTERIORI APERTURA A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il perno di bloccaggio dell'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a disimpegnare gli anelli o gli altri elementi di chiusura;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo);
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo da poter aprire le porte;
- Agganciare, tramite le catene, le 2 ante della porta ai rispetti ganci posti sulle pareti laterali del container.

CHIUSURA

- Sganciare le catene delle 2 ante della porta dai rispetti ganci posti sulle pareti laterali del container;
- Chiudere entrambe le ante della porta posteriore;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Azionare l'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a bloccare gli anelli o gli altri elementi di chiusura e riposizionare il perno di bloccaggio della stessa;
- Azionare la leva laterale in modo tale da bloccare definitivamente le 2 ante.

N.B. Le porte a libro (vedi cap. 2) potrebbero subire alcune variazioni legate alle specifiche richieste costruttive del cliente.

Per le fasi di apertura e chiusura delle porte attenersi alle indicazioni sopra descritte

7.3.7 - CONTAINER CON PORTELLONE UNIVERSALE (Apertura a due battenti a libro o basculante)

APERTURA/CHIUSURA A DUE BATTENTI A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il perno di bloccaggio dell'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a disimpegnare gli anelli o gli altri elementi di chiusura;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti);
- Agganciare, tramite le catene, le 2 ante della porta ai rispetti ganci posti sulle pareti laterali del container.

CHIUSURA

- Sganciare le catene delle 2 ante della porta dai rispetti ganci posti sulle pareti laterali del container;
- Chiudere entrambe le ante della porta posteriore;

- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Azionare l'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a bloccare gli anelli o gli altri elementi di chiusura e riposizionare il perno di bloccaggio della stessa;

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Disimpegnare i ganci pomolo laterali;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;
- Riposizionare i ganci pomolo nei propri dispositivi di bloccaggio.

N.B. scaricare il materiale/rifiuto solo in modalità basculante.

7.3.8 - CONTAINER CON PORTELLONE DOPPIA APERTURA (Basculante o bandiera)

APERTURA/CHIUSURA A BANDIERA

APERTURA

- Accertarsi che i gallettoni di serraggio siano opportunamente serrati per permettere l'inserimento del perno della cerniera inferiore. Inserire quindi il perno estraibile, impedendo in questo modo una diversa apertura da quella in oggetto;
- Sbloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso antiorario;
- Allentare i gallettoni di serraggio del portellone posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario.

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario;
- Sfilare il perno estraibile dalla cerniera laterale inferiore, impedendo in questo modo una diversa apertura da quella in oggetto;
- Allentare i gallettoni di serraggio del portellone posti lungo il perimetro del portellone;

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Riposizionare il perno estraibile dalla cerniera laterale inferiore.

7.3.9 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;

APERTURA/CHIUSURA A CADUTA

APERTURA

- Sbloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso antiorario in modo tale da poter liberare il portellone posteriore dalla struttura del container;

CHIUSURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario in modo tale da poter bloccare il portellone posteriore dalla struttura del container;

7.3.10 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA CON MOLLE

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;

APERTURA/CHIUSURA A CADUTA

APERTURA

- Sbloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso antiorario in modo tale da poter liberare il portellone posteriore dalla struttura del container;

CHIUSURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario in modo tale da poter bloccare il portellone posteriore dalla struttura del container;

N.B. TUTTE LE OPERAZIONI DI APERTURA/CHIUSURA SOPRA DESCRITTE SONO DA EFFETTUARSI CON IL CORPO FUORI DAL RAGGIO D'AZIONE DELLE PORTE/PORTELLONE.

7.4 - APERTURA/CHIUSURA PORTE/PORTELLE LATERALI

Prima di procedere con la movimentazione delle porte/portelle laterali verificare che l'area adibita a tale scopo sia sgombra da persone, animali o cose che potrebbero intralciare o subire danni dall'operazione in atto.

Iniziate le procedure per la movimentazione delle porte/portelle laterali solo a container scarrabile posizionato a terra.



È severamente vietato:

- Scaricare il materiale alla rinfusa tramite le porte/portelle laterali;
- Aprire il container dalle porte/portelle laterali con materiale alla rinfusa o non fissato al suo interno;
- Incurrare il container con le porte/portelle laterali aperte.

7.4.1 - PORTE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il perno di bloccaggio dell'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a disimpegnare gli anelli o gli altri elementi di chiusura;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti) in modo tale da poter aprire le ante delle porte;
- Inserire il perno di sicurezza nell'apposita sede per evitare la repentina chiusura delle ante delle porte durante le fasi di lavorazione.

CHIUSURA

- Togliere il perno di sicurezza dall'apposita sede;
- Chiudere entrambe le ante della porta;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Azionare l'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a bloccare gli anelli o gli altri elementi di chiusura e riposizionare il perno di bloccaggio della stessa.

7.4.2 - PORTELLE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il gancio pomolo dal suo dispositivo di bloccaggio;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti) in modo tale da poter aprire le ante delle porte;
- Inserire la catena di sicurezza nell'apposito gancio di bloccaggio per evitare la repentina chiusura delle ante delle porte durante le fasi di lavorazione.

CHIUSURA

- Togliere la catena di sicurezza dall'apposito gancio di bloccaggio;
- Chiudere entrambe le ante della porta;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Inserire il gancio pomolo nel suo dispositivo di bloccaggio.

7.4.3 - PORTELLE LATERALI A BANDIERA

APERTURA

- Sfilare il gancio pomolo dal suo dispositivo di bloccaggio;
- Disimpegnare il dispositivo di bloccaggio inferiore (bussolotto) in modo tale da poter aprire la portella;
- Inserire la catena di sicurezza nell'apposito gancio di bloccaggio per evitare la repentina chiusura delle ante delle porte durante le fasi di lavorazione.

CHIUSURA

- Togliere la catena di sicurezza dall'apposito gancio di bloccaggio;
- Chiudere la portella;
- Riportare il dispositivo di bloccaggio inferiore (bussolotto) nella sua posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio della portella;
- Inserire il gancio pomolo nel suo dispositivo di bloccaggio.

7.4.4 - PORTELLE LATERALI A CADUTA

APERTURA

- Sfilare i ganci pomolo dai propri dispositivi di bloccaggio;
- Abbassare la portella delicatamente in modo tale da non danneggiarla.

CHIUSURA

- Chiudere la portella
- Inserire il gancio pomolo nel suo dispositivo di bloccaggio.

N.B. TUTTE LE OPERAZIONI DI APERTURA/CHIUSURA SOPRA DESCRITTE SONO DA EFFETTUARSI CON IL CORPO FUORI DAL RAGGIO D'AZIONE DELLE PORTE/PORTELLE.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

8 - MANUTENZIONE

8.1 - NOTE GENERALI.....	2
8.2 - MANUTENZIONE ORDINARIA	2
8.3 - MANUTENZIONE PREVENTIVA (Verifiche, controlli, sostituzioni)	3
8.3.1 - DISPOSITIVI MOVIMENTAZIONE CONTAINER	3
8.3.2 - STRUTTURA DEL CONTAINER	3
8.3.3 - COPERTURA E PORTE POSTERIORI	3
8.4 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA.....	4

8.1 - NOTE GENERALI

Il programma di manutenzione comprende interventi di tipo ordinario, che prevedono ispezioni, controlli e verifiche conducibili direttamente dall'utilizzatore stesso del container e di tipo periodico che includono le operazioni di ingrassaggio, sostituzione, registrazione, effettuabili solo dalla **LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA** o da personale specializzato e istruito allo scopo.

Eseguite la manutenzione periodica in base alle istruzioni del manuale d'uso e manutenzione.

Annotate le operazioni di manutenzione nel registro del vostro scarrabile.

Gli interventi sul container devono essere eseguiti secondo le normative esistenti e soddisfare le norme di sicurezza



Durante le operazioni di manutenzione utilizzare idonei dispositivi di protezioni individuali.



NON consentire l'uso del container qualora si riscontrino problemi di qualsiasi natura e provvedere al corretto ripristino alle normali condizioni d'esercizio. Il manutentore ha l'obbligo di segnalare tempestivamente qualunque anomalia.



Effettuare, consultando la documentazione allegata, gli interventi consigliati da parte di costruttori di terze parti, accessori e/o attrezzature.

8.2 - MANUTENZIONE ORDINARIA

Rientrano nella voce "manutenzione ordinaria" i seguenti controlli:

- Pulizia giornaliera dell'area di lavoro e del container, segnalare eventuali problemi o anomalie;
 - Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia della superficie del container.
 - Pulire le targhette tecniche, antinfortunistiche e i dispositivi di segnalazione.
- Controllo visivo giornaliero della struttura del container e di tutti i dispositivi di sicurezza e di apertura;
- Controllo settimanale dell'efficienza dei dispositivi di sicurezza;
- Controllo della presenza della targhetta identificativa del container;
- Ingrassare mensilmente le parti mobili a contatto (barra centrale e laterali di chiusura, cerniere porte/portelloni e copertura, dispositivi di sicurezza).

8.3 - MANUTENZIONE PREVENTIVA (Verifiche, controlli, sostituzioni)

8.3.1 - DISPOSITIVI MOVIMENTAZIONE CONTAINER

Controllare periodicamente il funzionamento dei dispositivi di scarramento e movimentazione del container, in particolare:

- Lo stato di usura e/o distacco di parti saldate del perno del gancio di movimentazione anteriore. La sezione del perno deve essere almeno il 90% della sezione originaria.
- Lo stato d'usura e/o distacco di parti saldate dei ganci di sollevamento laterali.
- La funzionalità e integrità dei rulli di scorrimento e dei relativi supporti.

8.3.2 - STRUTTURA DEL CONTAINER

Controllare periodicamente la struttura e l'integrità del container, in particolare:

- Che non vi siano rotture, cricche o deformazioni della struttura del container e/o della copertura;
- Che le saldature siano integre e non presentino cricche superficiali;
- Che la lamiera del fondo e delle pareti laterali del container siano integre e non sussista il rischio di perdita di materiale durante il trasporto.

8.3.3 - COPERTURA E PORTE POSTERIORI

Controllare periodicamente la copertura, le porte posteriori e, se presenti, le porte/portelle laterali, in particolare:

- Che i dispositivi di apertura e sicurezza delle porte/portelloni e della copertura siano presenti;
- Che i dispositivi di apertura e sicurezza delle porte/portelloni e della copertura funzionino correttamente;
- Che i bulloni di fissaggio, le spine, le cerniere e i perni siano presenti;
- Che i bulloni di fissaggio, le spine, le cerniere e i perni siano integri.

È consigliabile, effettuare, almeno una volta all'anno, il controllo e la manutenzione del container scarrabile presso la LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA o da personale specializzato.



Per i container adibiti al trasporto di merci pericolose, e quindi con collaudo ADR, effettuare la revisione ogni tre anni.

La revisione è di competenza degli organi della M.C.T.C.

8.4 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Rientrano nella categoria “Manutenzione Straordinaria” tutti quei guasti imprevedibili durante le “Verifiche Ordinarie” o la “Manutenzione Periodica” che rendono pericoloso l’utilizzo del container stesso.

Provvedere a riparare immediatamente eventuali guasti al container scarrabile. Le istruzioni per la riparazione dei guasti si trovano all’interno del manuale d’uso e manutenzione.

Le manutenzioni riportate precedentemente si riferiscono ad un utilizzo in “condizioni normali” del container. Se sussistono condizioni di lavoro differenti la frequenza degli interventi di manutenzione deve essere aumentata in rapporto alla gravosità ed intensità d’utilizzo.



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

9 - REGISTRO

Il presente registro deve essere compilato ogni volta che il container oggetto del presente manuale, richiede interventi di riparazione e di revisione.

In particolare, devono essere annotati tutti i componenti eventualmente sostituiti e gli esiti di ogni revisione.

DATA	RAPPORTO DI INTERVENTO N°	ELEMENTI SOSTITUITI O ESITO DELLA REVISIONE	FIRMA DEL RESPONSABILE TECNICO



DATA	RAPPORTO DI INTERVENTO N°	ELEMENTI SOSTITUITI O ESITO DELLA REVISIONE	FIRMA DEL RESPONSABILE TECNICO



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

10 - ANNEX (ALLEGATI)

Ad implementazione del manuale di istruzione, si allega:

- Manuale d'uso-istruzione-sicurezza della copertura scorrevole in PVC manuale "copri-scopri".

COPERTURA SCORREVOLE IN PVC (COPRI E SCOPRI)



>>>>> AVVERTENZE D'USO E DI MANUTENZIONE <<<<<< (DA LEGGERE PRIMA DELL' UTILIZZO)

La copertura modello **CABRIOLE'**, data la semplicità di utilizzo e la ridotta quantità degli elementi che la compongono, richiede poche attenzioni per svolgere al meglio il suo lavoro.

Il sistema così come è ora, nasce dall'esperienza acquisita negli anni dalla ditta nel campo delle coperture destinate ai veicoli industriali.






La copertura rappresenta la sintesi ideale di tecnologia, sicurezza, compatibilità ambientale, economicità di esercizio e produttività.

Il sistema risponde pienamente ai requisiti imposti dalla normativa vigente (**DIRETTIVA 2006/42 CE**)

A tale proposito in questo manuale abbiamo raccolto le note fondamentali per un corretto utilizzo della copertura e per la sua manutenzione periodica che, seppur ridotta al minimo, è sempre necessaria per permettere al sistema di durare a lungo nelle migliori condizioni.

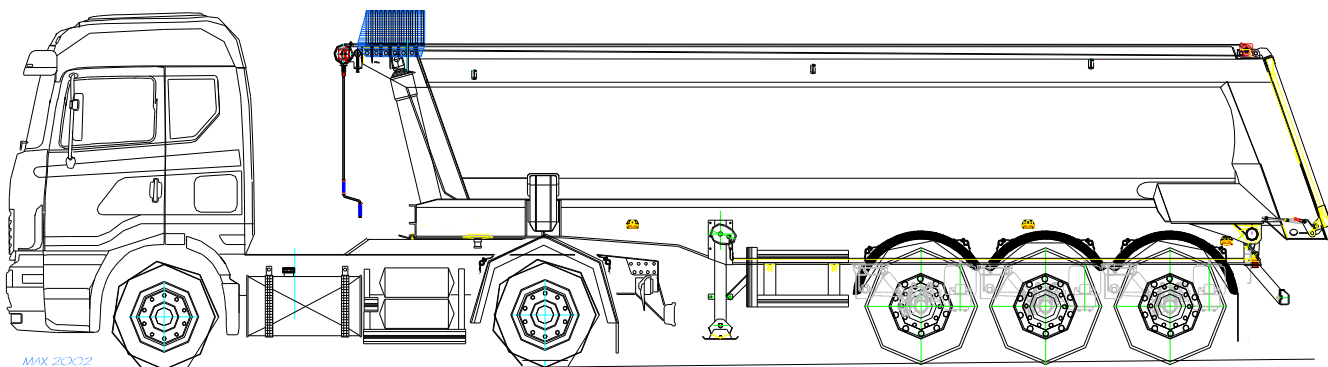
Le raccomandiamo pertanto un'attenta lettura del presente manuale prima di utilizzare il mezzo equipaggiato con la copertura modello **CABRIOLE'**

>>>> ATTENZIONE <<<<<<

-   **IL SISTEMA DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO DA PERSONALE DEBITAMENTE ADDESTRATO SUL FUNZIONAMENTO ED ISTRUITO SUGLI EVENTUALI PERICOLI CONNESSI CON IL SUO UTILIZZO**
-   **IL MANUALE E' PARTE INTEGRANTE DELLA COPERTURA E DEVE ESSERE CONSERVATO CON CURA E TRASMESSO AL SUCCESSIVO PROPRIETARIO IN CASO DI VENDITA DELLA COPERTURA O DEL MEZZO SUL QUALE E' INSTALLATA**
-  **EVENTUALI MODIFICHE ANCHE PARZIALI APPORTATE AI COMPONENTI DELLA COPERTURA O RIPARAZIONI EFFETTUATE SENZA L'UTILIZZO DI "RICAMBI ORIGINALI" CAUSANO L'IMMEDIATA DECADENZA DELLA GARANZIA SUL PRODOTTO E SOLLEVANO LA DITTA COSTRUTTRICE DA OGNI RESPONSABILITA'**

LA DITTA NON RISPONDE DI ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO O ROTTURE EVENTUALI DOVUTE ALLA NON OSSERVANZA DELLE NORME DI MANUTENZIONE CONTENUTE IN QUESTO MANUALE; NON SI RITIENE INOLTRE RESPONSABILE DI EVENTUALI INFORTUNI DOVUTI ALL'INOSSERVANZA DELLE NORMATIVE VIGENTI SULLA SICUREZZA DEL LAVORO

LA DITTA COSTRUTTRICE SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE SENZA PREAVVISO TUTTE LE MODIFICHE CHE RITERRA' OPPORTUNE PER DARE MIGLIOR AFFIDABILITA', FUNZIONALITA' ECC. AL PROPRIO PRODOTTO



MAX 2002

La copertura manuale mod. **CABRIOLE'** e' fornibile con due diversi tipi di movimentazione manuale del telo .

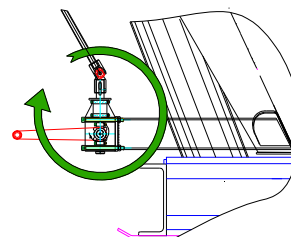
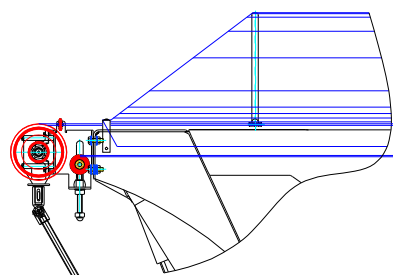
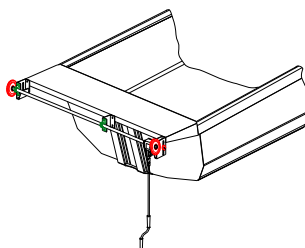
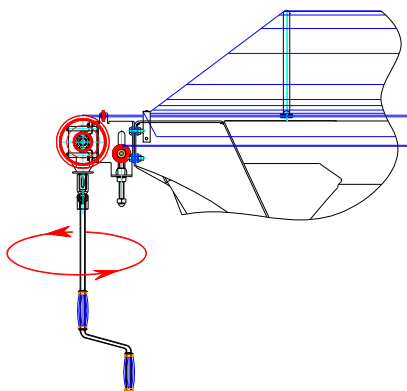
1) MOVIMENTAZIONE MANUALE

MS) (DI SERIE) CON ASTA DI ROTAZIONE SEMPLICE

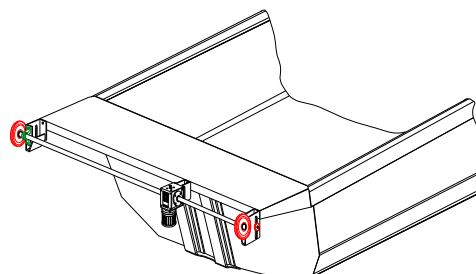
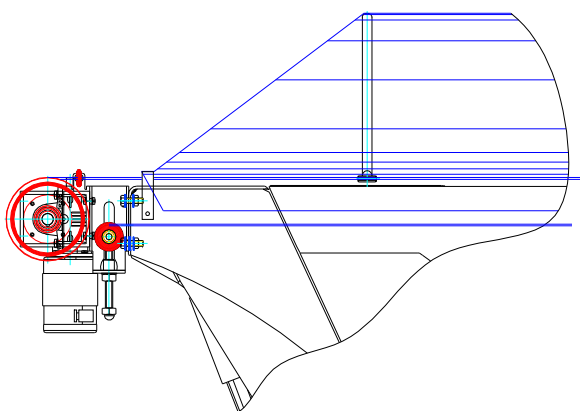
RAM) (OPTIONAL) CON RINVIO ANGOLARE + MANOVELLA ESTRAIBILE

CON ASTA DI ROTAZIONE SEMPLICE

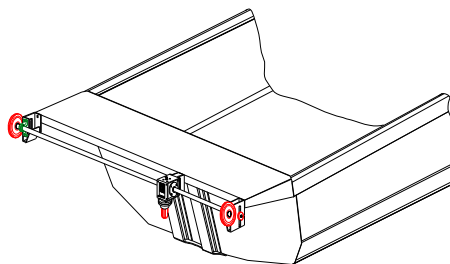
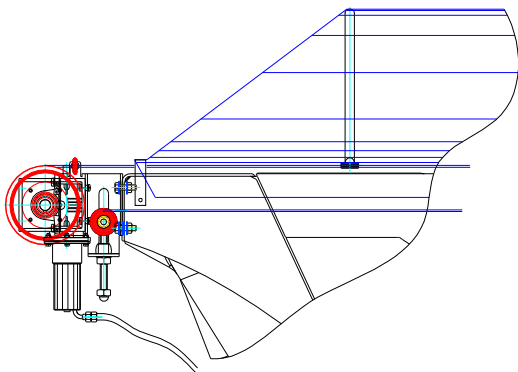
CON RINVIO ANGOLARE + MANOVELLA ESTRAIBILE



MOVIMENTAZIONE ELETTRICA



MOVIMENTAZIONE IDRAULICA



MODALITA' DI UTILIZZO



Attenzione : tutte le operazioni sotto indicate vanno effettuate da un solo operatore, rigorosamente agendo da terra e rispettando le norme di sicurezza che sono previste per tutte le strutture semoventi.

Partendo dalla condizione di copertura completamente compressa (**APERTA**) le operazioni da effettuare per l'utilizzazione corretta sono :



Verificare che non vi siano impedimenti al movimento della copertura (materiale caricato che sporga oltre i limiti della cassa, ecc.)



ASSICURARSI CHE NON VI SIANO PERSONE CHE STANNO LAVORANDO IN PROSSIMITA' DELLA COPERTURA

MS) VERSIONE A MANOVELLA SEMPLICE (DI SERIE)

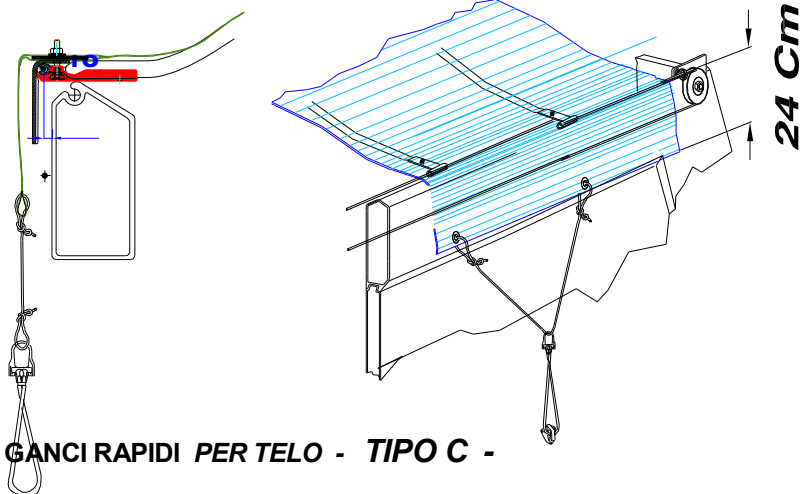
- liberare l'asta di rotazione dalla sua sede di bloccaggio fissata sulla cassa
- impugnare bene le due manopole predisposte per l'azionamento
- ruotare in senso orario o antiorario l'asta di rotazione fino al termine delle operazioni di chiusura o apertura
- bloccare nuovamente l'asta di rotazione nella sua sede di bloccaggio utilizzando l'apposito spinotto a scatto
- estrarre la porzione posteriore della copertura (quella sulla porta di scarico posteriore) e agganciare le corde elastiche agli appositi ganci (cobra) fissati alla cassa

RAM) VERSIONE CON RINVIO ANGOLARE + MANOVELLA ESTRAIBILE (OPTIONAL)

- inserire la manovella estraibile sul perno che fuoriesce dal rinvio ad angolo
- ruotare in senso orario o antiorario la manovella fino al termine delle operazioni di chiusura o apertura
- estrarre la manovella e riporla in cabina o nella cassetta degli attrezzi (**non lasciarla inserita**)
- estrarre la porzione posteriore della copertura (quella sulla porta di scarico posteriore) e agganciare le corde elastiche agli appositi ganci (cobra) fissati alla cassa

SCHEMA FISSAGGI LATERALI CON FUNI ED ELASTICI PER TELO - TIPO B -

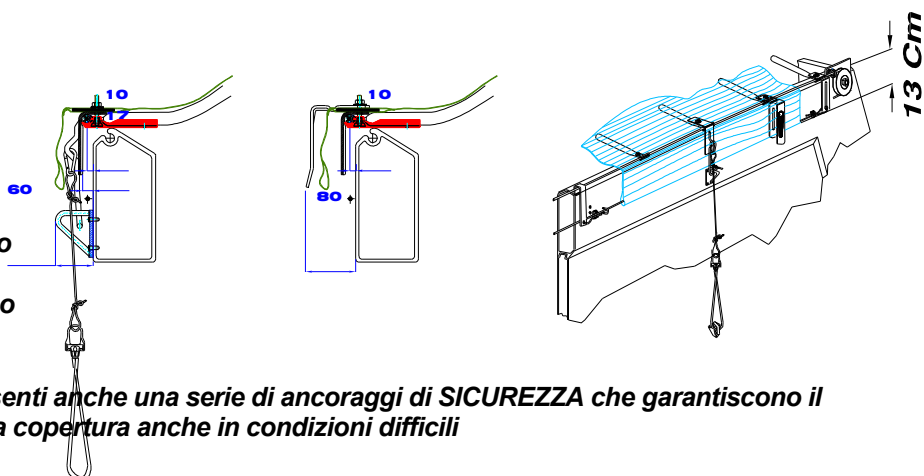
Il telo tipo - B - non prevede la possibilità di avere un sistema di bloccaggio rapido della copertura, pertanto il bloccaggio della copertura viene effettuato mediante apposite FUNI ed ELASTICI LATERALI disposti a PASSO sulla balza laterale del telo e fissati mediante appositi ganci COBRA fissati ai fianchi della cassa.



SCHEMA FISSAGGI LATERALI CON GANCI RAPIDI PER TELO - TIPO C -

Per i teli tipo - C - è presente una fune metallica rivestita in p.v.c. che inserita nelle apposite balze laterali del telo consente un sicuro ancoraggio laterale del telo e sostituisce i tiranti elastici precedenti.

Una serie di STAFFE laterali in materiale plastico, appositamente studiate e realizzate, garantiscono la corretta stesura delle falde laterali del telo dopo ogni apertura.

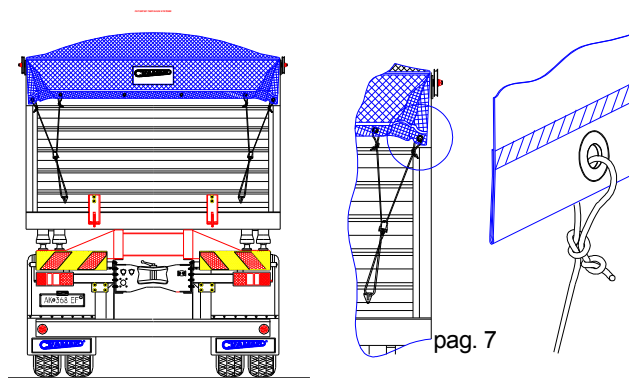


Restano comunque presenti anche una serie di ancoraggi di SICUREZZA che garantiscono il perfetto ancoraggio della copertura anche in condizioni difficili

CHIUSURA DELLA COPERTURA NELLA PARTE POSTERIORE

Posteriormente la copertura può presentare diversi sistemi di chiusura che dipendono sostanzialmente dalla tipologia di porta posteriore presente sul cassone e dalla preferenza dell'utilizzatore.

1) CHIUSURA A CODA SEMPLICE - Prevede che la porzione posteriore del telo si stenda manualmente fino a coprire parzialmente la porta posteriore del cassone e che sia agganciata mediante funi con terminale elastico ad alcuni ganci fissati alla porta stessa





















E' ASSOLUTAMENTE VIETATO



E' assolutamente vietato azionare la copertura quando si stanno effettuando operazioni di manutenzione

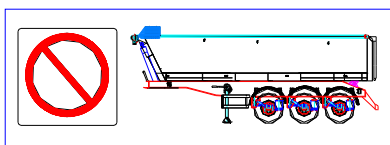


E' assolutamente vietato viaggiare con la copertura non adeguatamente ancorata alla cassa mediante gli appositi sistemi di fissaggio predisposti per questo scopo

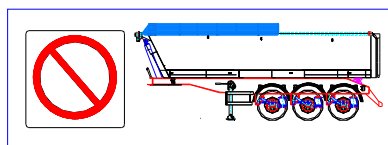
-   E' assolutamente vietato utilizzare la copertura come mezzo per livellare il materiale trasportato
-   E' assolutamente vietato effettuare le operazioni di scarico del materiale senza aver prima scoperto completamente la cassa
-   E' assolutamente vietato lavare le parti elettriche (centralina, motoriduttore, contatti elettrici) con getti di acqua diretti
-  E' assolutamente vietato ingrassare o lubrificare le puleggie di trazione e le funi metalliche di trascinamento della copertura
-   E' assolutamente vietato lasciare inserita la chiave di azionamento sulla centralina di comando quando non si sta utilizzando la copertura
-   E' assolutamente vietato lasciare il fungo di emergenza in posizione "fungo rilasciato" sulla centralina di comando quando non si sta utilizzando la copertura (il led di "on" deve essere spento)
-    E' assolutamente vietato arrampicarsi e camminare sulla copertura
-   E' assolutamente vietato viaggiare in presenza di forti raffiche di vento
-   E' assolutamente vietato Manomettere in qualsiasi modo il corpo della centralina, eventuali manomissioni ne fanno decadere immediatamente la garanzia

E' ASSOLUTAMENTE OBBLIGATORIO

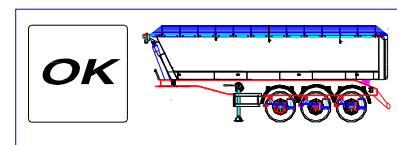
-  *Viaggiare con la cassa completamente coperta*










NO



NO




SI


-   Controllare periodicamente il grado di tensionamento delle funi metalliche di trascinamento della copertura (che non siano troppo tese) per impedirne lo slittamento sulle puleggie anteriori e lo stato di usura superficiale delle stesse per evidenziare eventuali rotture dei fili che le compongono (in tal caso sostituire immediatamente)
-   Controllare periodicamente che non vi siano rotture e/o deformazioni eccessive sui profili superiori della cassa (sui quali scorre la copertura) perché potrebbero impedire il normale movimento della copertura ed usurare precocemente il telo, la piattina PEHD di sollevamento telo ed i pattini di scorrimento Controllare periodicamente la presenza di tutti i ganci laterali automatici di ancoraggio della copertura
-   Controllare periodicamente lo stato d'usura del telo soprattutto nei punti di maggior sollecitazione quali, l'ancoraggio anteriore ed i fissaggi laterali sugli archi
-  Controllare periodicamente la presenza all'estremità di tutti gli archi e lo stato di usura, dei pattini di scorrimento che favoriscono un migliore movimento della copertura

 **Controllare periodicamente l'integrità della piattina PEHD di sollevamento telo inserita ai lati del telo; se dovesse lacerarsi, il telo subirebbe dei danni ed il funzionamento della copertura in fase di compattamento verrebbe compromesso (provvedere alla sostituzione).**

Controllare periodicamente la pulizia ed il corretto funzionamento dei contatti elettrici posti tra telaio e cassa

Controllare periodicamente che i cavi elettrici di collegamento non risultino danneggiati

 **Lavare periodicamente il telo per asportare l'eventuale sporco depositatosi, che nel tempo potrebbe danneggiarlo**

 **In caso di utilizzo della copertura in climi particolarmente rigidi, è assolutamente necessario prima di utilizzare la copertura, pulire il telo dalle formazioni di ghiaccio o depositi di neve che pregiudicano il corretto funzionamento della copertura stessa .**

  **Controllare periodicamente il SERRAGGIO DEI MORSETTI delle funi di trascinamento**



GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI PIU' COMUNI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Azionando il selettore la copertura non viene comandata e non si accende la lampada ON .	Fungo di emergenza premuto.	Rilasciare il fungo di emergenza utilizzando la chiave.
Azionando il selettore la copertura non viene comandata e non si accende la lampada ON .	Fusibile da 80 Amp. Interrotto (bruciato).	Verificare e sostituire l'eventuale fusibile interrotto (bruciato) posto sul frontalino della centralina.
Azionando il selettore la copertura non viene comandata e non si accende la lampada ON .	Alimentazione interrotta.	Verificare l'intero impianto elettrico, che non vi siano interruzioni o cavi scollegati.
Agendo sul selettore di movimento la copertura si muove in senso contrario a quanto indicato sulla serigrafia del coperchio.	Collegamento dei cavi del motore invertito.	Invertire il collegamento dei cavi del motore.
Azionando il selettore la copertura non viene comandata e si accende la lampada ON .	Contatti elettrici non in posizione o motore scollegato.	Verificare la corretta posizione dei contatti elettrici posti tra il telaio e la cassa e il collegamento al motore.
La copertura non compie l'intero percorso ma si arresta prima della completa apertura o chiusura.	Attriti meccanici elevati o ostacoli fisici ne impediscono il regolare funzionamento.	Verificare la scorrevolezza della copertura e rimuovere eventuali ostacoli al suo movimento (carichi sporgenti, profili superiori cassa deformati, cavi acciaio usurati e/o rovinati).

La copertura non si muove.	Meccanica non funzionante.	Verificare che non vi siano dei cuscinetti o le pulegge posteriori bloccate (altrimenti rivolgersi al più vicino centro di assistenza). (SOSTITUZIONE CUSCINETTI E/O PULEGGE POSTERIORI)
La copertura non si muove.	Archi della copertura deformati.	Verificare che gli archi non abbiano subito delle "piegature", nel caso riportarli alla curvatura originale ed allinearli tutti alla stessa larghezza (altrimenti rivolgersi al più vicino centro di assistenza). (SOSTITUZIONE DEGLI ARCHI ROVINATI)
La copertura non si muove.	Funi metalliche di trascinamento troppo tese	Verificare che le funi metalliche di trascinamento non siano troppo tese, in tal caso allentarne la tensione agendo sulle apposite viti di regolazione
La copertura non si muove.	Funi metalliche di trascinamento che slittano sulle pulegge anteriori.	Verificare che le funi metalliche di trascinamento e le pulegge non siano state ingrassate o lubrificate, nel caso provvedere alla loro pulizia.

TARGHETTE ADESIVE CON AVVERTENZE PER L' UTILIZZO DELLA COPERTURA CABRIOLE'

Ogni copertura " **CABRIOLE'** ", sia che sia montata presso un' officina autorizzata o che sia montata in proprio dall'utilizzatore finale, **DEVE** essere fornita con le **AVVERTENZE** che riassumono le più **IMPORTANTI AVVERTENZE DI UTILIZZAZIONE** della copertura stessa.

Il KIT degli adesivi sopraindicato è fornito a corredo **DI TUTTE LE COPERTURE VENDUTE** e, come il **MANUALE DI UTILIZZAZIONE**, è da considerarsi parte integrante della copertura stessa.

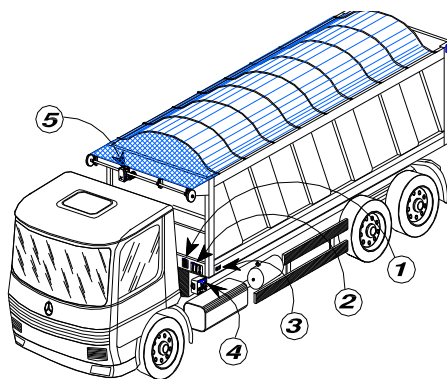
Pertanto, dal momento del montaggio in poi " **OGNI COPERTURA** "

DOVRÀ PRESENTARE IN EVIDENZA

la serie completa di targhette adesive con le avvertenze di utilizzazione della copertura.

ZONE DI APPLICAZIONE DELLE TARGHETTE ADESIVE

- 1) E' ASSOLUTAMENTE VIETATO
- 2) AVVERTENZE GENERALI (6 note)
- 3) ANCORAGGIO GANCI RAPIDI (2 note)



MANUTENZIONE ORDINARIA (PREVENTIVA)

OGGETTO DELLA VERIFICA	PERIODICITA'	INTERVENTO PREVISTO	TEMPO STIMATO
DISPOSITIVI DI SCORRIMENTO, PLANARITA' DEI PROFILI SUPERIORI DELLA CASSA	GIORNALIERA	VERIFICA VISIVA DELLE CONDIZIONI E DELL' EVENTUALE MANCANZA DI QUALCHE PEZZO	5 MINUTI
PRESENZA DI TUTTE LE DOTAZIONI DI SICUREZZA ATTIVA DELLA COPERTURA	GIORNALIERA	VERIFICA VISIVA DELLA PRESENZA E STATO DI CONSERVAZIONE DI FUNI LATERALI, GANCI E MOSCHETTONI DI ANCORAGGIO	5 MINUTI
DOTAZIONI DI SICUREZZA, E DI BLOCCAGGIO DELL'ASTA DI AZIONAMENTO ECC.	GIORNALIERA	CONTROLLO VISIVO DELLAPRESENZA E STATO DI CONSERVAZIONE DEGLI ELEMENTI	2 MINUTI
STATO DELLE PULEGGIE DI TRASCINAMENTO ANTERIORI	GIORNALIERA	CONTROLLO VISIVO DELL'INTEGRITA'	1 MINUTO
STATO DELLE PULEGGIE DI RINVIO POSTERIORI	GIORNALIERA	CONTROLLO VISIVO DELL'INTEGRITA'	1 MINUTO
MORSETTI DELLE FUNI DI TRASCINAMENTO	SETTIMANALE	CONTROLLARE E SERRARE LE VITI CON UNA CHIAVE MANUALE (NON AVVITATORI ELETTRICI)	5 MINUTI
CONTATTI ELETTRICI (per versioni elettriche)	SETTIMANALE	RIPRISTINARE IL CONTATTO PULENDOLI E AVVICINANDOLI QUANTO BASTA	15 MINUTI
CAVI ELETTRICI (per versioni elettriche)	SETTIMANALE	ISOLARE CON NASTRO ADESIVO O SOSTITUIRE I CAVI CHE PRESENTANO DIFETTI O LACERAZIONI	15 MINUTI
INTEGRITA' DELLE FUNI METALLICHE DI TRASCINAMENTO	SETTIMANALE	SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE LE FUNI CHE PRESENTANO FILI CHE SPORGONO	40 MINUTI
BULLONERIA IN GENERALE	SETTIMANALE	VERIFICA DEL SERRAGGIO E DELLA PRESENZA DEI BULLONI DI SERRAGGIO DEGLI ELEMENTI DELLA COPERTURA	15-20 MINUTI
CARPENTERIA IN GENERALE	SETTIMANALE	VERIFICA DELLO STATO DI CONSERVAZIONE DELLE SUPERFICIE INTEGRITA' DEGLI ELEMENTI	5 MINUTI
FUNI DI TRASCINAMENTO	SETTIMANALE	DETTAGLIATO CONTROLLO VISIVO DELLE FUNI DI SCORRIEMNTO ED EVENTUALMENTE PULIZIA DELLE SPINE MEDIANTE SPRUZZO DI DETERGENTE DISSODDANTE TIPO " SVITOL "	15-20 MINUTI
PATTINI DI SCORRIMENTO	SETTIMANALE	CONTROLLO VISIVO DELLA PRESENZA DI TUTTI I PATTINI	2 MINUTI
TELO DELLA COPERTURA	SETTIMANALE	DETTAGLIATO CONTROLLO VISIVO DELLA SUPERFICIE DEL TELO E SOPRATTUTTO DEI PUNTI DI ANCORAGGIO ALLA CASSA	5 MINUTI
BATTERIE DEL RADIOCOMANDO	SETTIMANALE	SOSTITUIRE LE BATTERIE SCARICHE CON ALTRE DI NUOVE	2 MINUTI
INTERRUTTORI, DISPOSITIVI DI AZIONAMENTO, DISPOSITIVI DI CONTATTO , DISPOSITIVI DI EMERGENZA	MENSILE	VERIFICARE INTEGRITA' ED EVENTUALMENTE SOSTITUIRE LE COMPONENTI DANNEGGIATE PRESSO UN PUNTO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO	

ELEMENTI DI PROTEZIONE DEI DISPOSITIVI ELETTRICI	MENSILE	VERIFICARE LA FUNZIONALITA' DEI FUSIBILI, EVENTUALMENTE CAMBIARLI SOLAMENTE CON ALTRI DELLO STESSO AMPERAGGIO (NON INTERVENIRE CON PONTI DI BY PASS)	10 MINUTI
PATTINI DI SCORRIMENTO	SEMESTRALE SE SI TRASPORTANO MATERIALI NORMALI	CONTROLLO VISIVO ACCURATO DELLO STATO DI USURA DELLA SUPERFICIE DI APPOGGIO ED EVENTUALE SOSTITUZIONE DEI PATTINI ROTTI O USURATI	1 ORA
PATTINI DI SCORRIMENTO	BIMESTRALE SE SI TRASPORTANO MATERIALI FORTEMENTE ABRASIVI	CONTROLLO VISIVO ACCURATO DELLO STATO DI USURA DELLA SUPERFICIE DI APPOGGIO ED EVENTUALE SOSTITUZIONE DEI PATTINI ROTTI O USURATI	1 ORA

ATTENZIONE : LA TABELLA RELATIVA ALLA PERIODICITA' DEI CONTROLLI DA EFFETTUARE E' SOLAMENTE INDICATIVA E SI RIFERISCE AD UN SISTEMA DI COPERTURA UTILIZZATO NEL RISPETTO DELLE PRESCRIZIONI E DEI CONTROLLI PREVISTI E CONTENUTI NEL PRESENTE **LIBRETTO D'USO E MANUTENZIONE**.



SCHEDE DEI CONTROLLI

CONTROLLO MENSILE

OPERAZIONI ESEGUITE	PARTICOLARI SOSTITUITI
DATA DELL'INTERVENTO	FIRMA DEL MANUTENTORE



Via Crema, 72 – 24055 Cologno al Serio (BG)
Tel. 0039 035 898984 – Fax 0039 035 891774

 www.eurocontainerslf.it -  info@eurocontainerslf.it